



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2019/2020

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 43

del/vom 06/02/2020

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	2487
COMUNICATO UFFICIALE N. 228: ABBREVIAZIONI TERMINI PROCEDURALI CALCIO A 5	2487
COMUNICATO UFFICIALE N. 229: ABBREVIAZIONI TERMINI PROCEDURALI CALCIO A 5	2487
COMUNICATO UFFICIALE N. 231: NOMINA COMMISSIONE MEDICO-SCIENTIFICA	2488
COMUNICATO UFFICIALE N. 233: MODIFICA ART. 139 CGS E ART.10 COMMA 3 NOIF	2489
COMUNICATO UFFICIALE N. 234: AUTORIZZAZIONE QUARTO UFFICIALE	2491
COMUNICATO UFFICIALE N. 236: DIVISIONE CALCIO PARALIMPICO E SPERIMENTALE	2492
CIRCOLARE N. 38: A COVERCIANO CON IL MUSEO DEL CALCIO	2492
SPERIMENTAZIONE DEROGA GIOVANI IN CAMPO ECCELLENZA E PROMOZIONE	2494
RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 16	2496
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN S.G. E S.	2498
DANONE NATIONS CUP – UNDER 12 FEMMINILE	2498
COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	2500
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2500
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2500
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2502
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	2504
RIUNIONI CON SOCIETA' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN	2504
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI – FUTSAL – AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND	2507
RADUNO DI PREPARAZIONE SELEZIONE TERRITORIALE "CALCIO+15" FEMMINILE	2508
RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN	2510
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – FUTSAL – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND	2511
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI UNDER 15 AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND	2512
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI UNDER 17 AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND	2513
RAPPRESENTATIVA JUNIORES UNDER 19 AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN	2514
"LND ESPORT" – FIFA 2020	2515
STAMPA CARTELLINI PER TESSERAMENTI SUL PORTALE HTTPS://PORTALESERVIZI.FIGC.IT	2516
LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI ALLE GARE / SPIELERLISTEN BEI DEN SPIELEN	2516
DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN	2517
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	2518
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	2518

RICHIESTA DI ANTICIPO O POSTICIPO GARA / ANFRAGEN ZUR VERLEGUNG DER SPIELE.....	2519
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	2521
SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESE – CAMPO NEUTRO	2522
SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD	2522
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA.....	2526
CAMPIONATO INVERNALI DI CALCIO A 5	2529
CENTRI FEDERALI – LA F.I.G.C. VA SUL TERRITORIO	2533
VERBANDSZENTREN – DER I.F.V. IN DEN VERSCHIEDENEN GEBIETEN.....	2534
CENTRO FEDERALE TERRITORIALE / TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM	2535
WORKSHOP: “IL TALENTO” – 10/02/20 ORE 18.00 – CPA BOLZANO.....	2539
REGOLAMENTO ESORDIENTI 9 CONTRO 9.....	2540
REGLEMENT C – JUGEND 9 GEGEN 9.....	2546
ORGANIGRAMMA SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO / ORGANIGRAMM JUGEND- UND SCHULSEKTOR	2551
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2552
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	2553
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2554
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2556
FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN.....	2559

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 228: Abbreviazioni termini procedurali Calcio a 5

Si pubblica il C.U. n. 147/A della F.I.G.C., inerente l'ABBREVIAZIONE DEI TERMINI DEI PROCEDIMENTI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA PER LE ULTIME QUATTRO GARE DEI CAMPIONATI DI SERIE A-A2-B MASCHILE E SERIE A-A2 FEMMINILE, ALLE GARE DI AMMISSIONE ALLA II^ FASE E GARE DEI PLAY-OFF PER L'ASSEGNAZIONE DEL TITOLO DI CAMPIONE D'ITALIA UNDER 19 DI CALCIO A CINQUE E ALLA PRIMA FASE DI QUALIFICAZIONE ALLA COPPA ITALIA VINCENTI COPPA REGIONALE MASCHILE E FEMMINILE DI CALCIO A 5. (Stagione Sportiva 2019/2020).

Il Comunicato della L.N.D. n. 228 del 31/01/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2019-2020/6110-comunicato-ufficiale-n-228-cu-n-147-a-figc-abbreviazione-termini-g-s-attivita-di-calcio-a-cinque/file>

Comunicato Ufficiale n. 229: Abbreviazioni termini procedurali Calcio a 5

Si pubblica il C.U. n. 148/A della F.I.G.C., inerente l'ABBREVIAZIONE DEI TERMINI DEI PROCEDIMENTI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA PER LE FASI FINALI DELLA COPPA ITALIA SERIE A MASCHILE E FEMMINILE DI CALCIO A 5 (FINAL EIGHT) – PER LE FASI FINALI DELLA COPPA ITALIA SERIE A2 MASCHILE E FEMMINILE DI CALCIO A 5 (FINAL FOUR) – PER LE FASI FINALI DELLA COPPA ITALIA SERIE B DI CALCIO A 5 (FINAL EIGHT) – PER LE FASI FINALI DELLA COPPA ITALIA UNDER 19 DI CALCIO A 5 (FINAL EIGHT) – PER LE FASI FINALI DELLA COPPA DELLA DIVISIONE MASCHILE E FEMMINILE DI CALCIO A 5 (FINAL FOUR) – PER LE FASI FINALI DEL CAMPIONATO UNDER 19 REGIONALE MASCHILE DI CALCIO A 5 (FINAL FOUR) – PER LE FASI FINALI DELLA COPPA ITALIA REGIONALE MASCHILE E FEMMINILE DI CALCIO A 5 (FINAL FOUR) – PER LE FASI FINALI AL CAMPIONATO NAZIONALE UNDER 19 FEMMINILE (FINAL EIGHT) – Stagione Sportiva 2019/2020.

Il Comunicato della L.N.D. n. 229 del 31/01/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2019-2020/6111-comunicato-ufficiale-n-229-cu-n-148-a-figc-abbreviazioni-termini-fasi-finali-coppe-attivita-di-calcio-a-cinque/file>

Comunicato Ufficiale n. 231: nomina Commissione Medico-Scientifica

Si pubblica il C.U. n. 150/A della F.I.G.C., inerente la nomina dei Componenti della Commissione Medico-Scientifica della F.I.G.C..

COMUNICATO UFFICIALE N. 150/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 27 gennaio 2020;
- ritenuto di costituire la nuova Commissione Medico-Scientifica della F.I.G.C.;
- sentite le proposte del Presidente Federale;

h a d e l i b e r a t o

di nominare i componenti della Commissione Medico-Scientifica della F.I.G.C., come da elenco allegato alla presente delibera.

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 GENNAIO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

COMMISSIONE MEDICO – SCIENTIFICA DELLA FIGC

Presidente	Paolo ZEPELLI	MEDICO FEDERALE
Componenti	Giuseppe CAPUA	COMMISSIONE ANTIDOPING E TUTELA DELLA SALUTE
	Andrea FERRETTI	CLUB ITALIA
	Carmine COSTABILE	CLUB ITALIA
	Maria Grazia RUBENNI	SEZIONE MEDICA DEL S.T.
	Rodolfo TAVANA	LNP SERIE A
	Vincenzo SALINI	LNP SERIE B
	Francesco BRACONARO	LEGA PRO
	Carlo TRANQUILLI	LND
	Silvana GIANNINI	DIVISIONE CALCIO FEMMINILE
	Walter DELLA FRERA	A.I.C.
	Angelo PIZZI	A.I.A.

Comunicato Ufficiale n. 233: modifica art. 139 CGS e art.10 comma 3 NOIF

Si pubblicano i C.U. n. 153/A e 154/A della F.I.G.C., inerenti la modifica dell'art. 139 del C.G.S. e la modifica al comma 3 dell'art. 10 delle N.O.I.F..

COMUNICATO UFFICIALE N. 153/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 27 gennaio 2020;
- vista la lettera della Lega Nazionale Dilettanti con la quale è stata richiesta l'introduzione del gratuito patrocinio nelle controversie dinanzi la Corte Federale d'Appello;
- ritenuto opportuno modificare l'art. 139 del Codice di Giustizia Sportiva;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

di approvare la modifica dell'art. 139 del Codice di Giustizia Sportiva secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 GENNAIO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

CODICE DI GIUSTIZIA SPORTIVA

VECCHIO TESTO	NUOVO TESTO
<p style="text-align: center;">Art. 139 Procedimenti innanzi agli organi di giustizia sportiva</p> <p>1. Fatto salvo quanto previsto dal presente Titolo, ai giudizi di cui all'art. 138, comma 1, avverso la regolarità dello svolgimento delle gare ai sensi dell'art. 65, comma 1, lettere a), b), c) e d), si applicano, in quanto compatibili, le norme di cui al Titolo III, Capo I e Capo II, Sezione II.</p> <p>2. Ai giudizi di cui all'art. 138, comma 4 si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni di cui al Titolo IV, Capo I, nella parte relativa al Tribunale federale a livello territoriale, e Capo II relativo alla Corte federale di appello.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 139 Procedimenti innanzi agli organi di giustizia sportiva</p> <p>1. Fatto salvo quanto previsto dal presente Titolo, ai giudizi di cui all'art. 138, comma 1, avverso la regolarità dello svolgimento delle gare ai sensi dell'art. 65, comma 1, lettere a), b), c) e d), si applicano, in quanto compatibili, le norme di cui al Titolo III, Capo I e Capo II, Sezione II.</p> <p>2. Ai giudizi di cui all'art. 138, comma 4 si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni di cui al Titolo IV, Capo I, nella parte relativa al Tribunale federale a livello territoriale, e Capo II relativo alla Corte federale di appello.</p> <p>3. Nei giudizi di cui all'art. 138, comma 4, lett. b), coloro i quali non possono sostenere i costi della assistenza legale hanno facoltà di avvalersi dell'Ufficio del gratuito patrocinio istituito presso il CONI. Le condizioni per l'ammissione al gratuito patrocinio nonché il funzionamento del relativo ufficio sono disciplinati dal Regolamento di Organizzazione e Funzionamento del Collegio di Garanzia dello Sport.</p>

COMUNICATO UFFICIALE N. 154/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 27 gennaio 2020;
- ritenuto opportuno modificare il comma 3 dell'art. 10 delle N.O.I.F.;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

di approvare la modifica al comma 3 dell'art. 10 delle N.O.I.F. secondo il testo allegato sub A).

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 GENNAIO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

NORME ORGANIZZATIVE INTERNE FIGC

VECCHIO TESTO	NUOVO TESTO
<p style="text-align: center;">Art. 10 I Dirigenti Federali</p> <p>1. Sono Dirigenti Federali coloro che, sono preposti a organismi federali ovvero ne costituiscono, quali componenti, i collegi direttivi, di controllo, di carattere tecnico, amministrativo e disciplinare. I dirigenti delle Leghe che svolgono uguali funzioni nel rispettivo organismo sono considerati, ad ogni effetto, Dirigenti Federali.</p> <p>2. I Dirigenti Federali sono responsabili della rettitudine sportiva e morale della loro condotta e della riservatezza degli atti del proprio ufficio.</p> <p>3. Non possono ricoprire cariche federali coloro che traggono lucro dalla loro attività in ambito calcistico o che comunque ne abbiano tratto da attività inerente al trasferimento dei calciatori.</p> <p>4. Le cariche di componenti di organi disciplinari sono incompatibili con ogni altra carica federale e con quella di dirigente di società.</p> <p>5. Non possono ricoprire cariche federali elettive o di nomina coloro che incorrano in delitti non colposi sanzionati con condanna dal giudice penale.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 10 I Dirigenti Federali</p> <p>1. Sono Dirigenti Federali coloro che, sono preposti a organismi federali ovvero ne costituiscono, quali componenti, i collegi direttivi, di controllo, di carattere tecnico, amministrativo e disciplinare. I dirigenti delle Leghe che svolgono uguali funzioni nel rispettivo organismo sono considerati, ad ogni effetto, Dirigenti Federali.</p> <p>2. I Dirigenti Federali sono responsabili della rettitudine sportiva e morale della loro condotta e della riservatezza degli atti del proprio ufficio.</p> <p>3. Non possono ricoprire cariche federali coloro che traggono lucro da attività inerente al trasferimento dei calciatori.</p> <p>4. Le cariche di componenti di organi disciplinari sono incompatibili con ogni altra carica federale e con quella di dirigente di società.</p> <p>5. Non possono ricoprire cariche federali elettive o di nomina coloro che incorrano in delitti non colposi sanzionati con condanna dal giudice penale.</p>

<p>6. I Dirigenti Federali che siano anche Dirigenti di società che militano in ambito di L.N.P. Serie A e L.N.P. Serie B, non possono in alcun caso svolgere funzioni di accompagnatore ufficiale o di addetto agli ufficiali di gara durante lo svolgimento delle gare in cui sia impegnata una squadra della loro società. I Dirigenti Federali che siano anche dirigenti di società che militano in ambito di Lega Pro e di L.N.D., non possono in alcun caso svolgere funzioni di accompagnatore ufficiale o di addetto agli ufficiali né essere presenti nel recinto di giuoco durante lo svolgimento delle gare in cui sia impegnata una squadra della loro società.</p> <p>7. I Dirigenti Federali che violano le norme statutarie o regolamentari sono punibili, secondo la natura e la gravità dei fatti commessi, con una o più delle sanzioni previste dal Codice di Giustizia Sportiva.</p>	<p>6. I Dirigenti Federali che siano anche Dirigenti di società che militano in ambito di L.N.P. Serie A e L.N.P. Serie B, non possono in alcun caso svolgere funzioni di accompagnatore ufficiale o di addetto agli ufficiali di gara durante lo svolgimento delle gare in cui sia impegnata una squadra della loro società. I Dirigenti Federali che siano anche dirigenti di società che militano in ambito di Lega Pro e di L.N.D., non possono in alcun caso svolgere funzioni di accompagnatore ufficiale o di addetto agli ufficiali né essere presenti nel recinto di giuoco durante lo svolgimento delle gare in cui sia impegnata una squadra della loro società.</p> <p>7. I Dirigenti Federali che violano le norme statutarie o regolamentari sono punibili, secondo la natura e la gravità dei fatti commessi, con una o più delle sanzioni previste dal Codice di Giustizia Sportiva.</p>
--	--

Comunicato Ufficiale n. 234: autorizzazione Quarto Ufficiale

Si pubblica il C.U. n. 156/A della F.I.G.C., inerente l'autorizzazione a designare il quarto ufficiale di gara in occasione delle gare della fase finale della Coppa Italia Dilettanti, di quelle di spareggio-promozione tra le seconde classificate nei Campionati di Eccellenza e nella finale della fase nazionale del Campionato Juniores Regionale relative alla stagione sportiva 2019/2020.

COMUNICATO UFFICIALE N. 156/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 27 gennaio 2020;
- preso atto della richiesta della Lega Nazionale Dilettanti di autorizzazione a designare il quarto ufficiale di gara in occasione delle gare della fase finale della Coppa Italia Dilettanti, di quelle di spareggio-promozione tra le seconde classificate nei campionati di Eccellenza e della finale della fase nazionale del Campionato Juniores Regionale relative alla stagione sportiva 2019/2020, con costi arbitrari a carico della Lega stessa;
- visto lo Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

di autorizzare la designazione del quarto ufficiale di gara in occasione delle gare della fase finale della Coppa Italia Dilettanti, di quelle di spareggio-promozione tra le seconde classificate nei campionati di Eccellenza e della finale della fase nazionale del Campionato Juniores Regionale relative alla stagione sportiva 2019/2020, con costi arbitrari a carico della Lega Nazionale Dilettanti.

PUBBLICATO IN ROMA IL 30 GENNAIO 2020

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

[Comunicato Ufficiale n. 236: Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale](#)

Si pubblica il C.U. n. 157/A della F.I.G.C., inerente le disposizioni riguardanti le competizioni organizzate dalla Divisione Calcio Paralimpico e Sperimentale, e la determinazione degli adempimenti per l'ammissione a dette competizioni per la Stagione Sportiva 2020/2021.

Il Comunicato della L.N.D. n. 236 del 3/02/2020, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2019-2020/6124-comunicato-ufficiale-n-236-cu-n-157-a-figc-norme-organizzative-campionati-divisione-calcio-paralimpico-e-sperimentale/file>

[Circolare n. 38: A Coverciano con il Museo del Calcio](#)

OGGETTO: A Coverciano con il Museo del Calcio

Anche quest'anno il **Museo del Calcio** offre a tutte le società di calcio, la possibilità di vivere un'esperienza unica tra i cimeli che hanno fatto la storia della nostra Nazionale e diverse attività che rappresentano un'occasione unica per imparare divertendosi.

Tante le iniziative proposte a partire da **"Giocare a Coverciano"** che consente ai ragazzi di giocare sui campi del **Centro Tecnico FIGC di Coverciano** sotto l'attenta guida di tecnici federali.

Sono inoltre disponibili tanti nuovi **percorsi didattici** che rappresentano un'occasione unica, per ragazzi ed accompagnatori, per scoprire ed approfondire diverse tematiche legate al mondo del calcio:

Calcio e Letteratura – La letteratura italiana, ma non solo, è ricca di autori come Pasolini e Saba, che hanno scritto pagine stupende ispirandosi al calcio. Durante questa attività i ragazzi verranno avvicinati al mondo della letteratura grazie al gioco del pallone;

Parlare e scrivere di sport – Un progetto formativo concepito per i ragazzi delle scuole medie e superiori: attraverso la comunicazione mediatica che circonda il mondo del calcio, vuole far comprendere quanto, in ogni ambito, siano indispensabili le competenze, superando superficialità e approssimazione;

Novecento – **La storia raccontata attraverso il calcio** – Il progetto ha come obiettivo quello di far conoscere agli studenti eventi storici del ventesimo secolo attraverso il calcio. Partendo da oggetti e documenti custoditi presso il Museo, sarà possibile raccontare avvenimenti storici chiave del secolo passato;

Com'è fatto il calcio – Un progetto didattico interattivo, incentrato - in parallelo - sulla storia del gioco del calcio e sull'evoluzione dei materiali utilizzati: dai palloni alle maglie, fino agli scarpini. Gli studenti verranno guidati nella storia dei cimeli presenti al museo attraverso l'osservazione e l'analisi dei materiali impiegati, toccandone con mano la loro evoluzione;

A Tavola con i Campioni - Percorso curato dallo staff medico della FIGC e Claudio Silvestri, cuoco ufficiale della FIGC, che ha l'obiettivo di far conoscere i segreti dell'alimentazione nella vita di tutti i giorni ed in relazione all'attività sportiva;

Calcio Education – Progetto didattico curato da due figure specializzate della FIGC, le psicologhe dello sport Sara Binazzi ed Isabella Ciacci, finalizzato a far comprendere come i valori del calcio e dello sport siano fondamentali in campo ma soprattutto nella vita quotidiana.

Per maggiori informazioni visita il sito del Museo <https://www.figc.it/it/museo-del-calcio/> - oppure tel.: 055600526 mail: info@museodelcalcio.it

Sperimentazione deroga giovani in campo Eccellenza e Promozione



Roma, 6 Febbraio 2020

Segr./CS/MC/mde

Preg. mo Sig.
Prof. Ettore Pellizzari
Presidente C.P.A. di Trento
Via G.B. Trener, 2/2
38121 Trento

Preg. mo Sig.
Paul Georg Tappeiner
Presidente C.P.A. di Bolzano
Via Buoizzi, 9/B
39100 Bolzano

Oggetto: richiesta per rinnovo sperimentazione con deroga all'obbligo dei giovani in campo nei Campionati di Eccellenza e di Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano - Stagione Sportiva 2020/2021

Si fa riferimento alla materia in oggetto e alla lettera congiunta di codesti spettabili Comitati del 30 Gennaio 2020.

A tale riguardo, tenuto conto delle motivazioni addotte, nullaosta da parte della L.N.D. al rinnovo della deroga alle disposizioni contenute nel Comunicato Ufficiale n. 199 del 16 Dicembre 2019 in materia di obblighi minimi di partecipazione dei calciatori, in relazione all'età, per le gare dell'attività ufficiale della Stagione Sportiva 2020/2021.

Per effetto di tale provvedimento, reiterato sempre a titolo sperimentale per la Stagione Sportiva 2020/2021, alle Società partecipanti ai Campionati Regionali di Eccellenza e Promozione dei CC.PP.AA. di Trento e di Bolzano è fatto obbligo di rispettare, sin dall'inizio e per l'intera durata delle gare, la disposizione minima di impiego dei calciatori come di seguito indicato:

- Campionato di Eccellenza: almeno un calciatore nato dall'1/1/2002 in poi;
- Campionato di Promozione: almeno un calciatore nato dall'1/1/2001 in poi.

Resta salvo il rispetto della normativa, in materia di obbligo di impiego dei sopraindicati calciatori, circa i meccanismi e le modalità procedurali attinenti agli avvicendamenti nel corso di una gara ufficiale, fatta eccezione per i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche per i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età sopra autorizzate.



Per quanto attiene, invece, alle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla L.N.D., che si svolgeranno in ambito nazionale nella Stagione Sportiva 2020/2021 (Coppa Italia; gare spareggio – promozione fra le seconde classificate del Campionato di “Eccellenza” per l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D), **dovrà essere osservato l'obbligo minimo di impiego di n. 2 calciatori, in relazione all'età, così come stabilito dalla scrivente Lega per i Campionati di Eccellenza 2020/2021.**

In ordine all'attuazione del c.d. “Progetto per la valorizzazione dei giovani calciatori” nelle categorie dilettantistiche, ove realizzato nella Stagione Sportiva 2020/2021, codesti spettabili Comitati saranno tenuti ad attenersi alle disposizioni generali che verranno emanate dalla Lega Nazionale Dilettanti.

In attesa di ricevere, come concordato con il Segretario Generale Ciaccolini, il completamento del resoconto inerente l'attività del primo anno di sperimentazione, si fa richiesta sin d'ora di trasmettere a questa Lega una dettagliata relazione a consuntivo della nuova specifica iniziativa, da inviarsi non appena andranno a concludersi i Campionati di Eccellenza e di Promozione della Stagione Sportiva 2020/2021.

Il presente provvedimento sarà sottoposto a ratifica in occasione della prima riunione utile del Consiglio Direttivo della Lega Nazionale Dilettanti.

E' gradita l'occasione per porgere cordiali saluti.

IL PRESIDENTE

(Dott. Cosimo Sibilìa)

Rappresentativa Nazionale Dilettanti Under 16
RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 16
Raduno nazionale – Tirrenia 4/5 Febbraio 2020

Portieri

1. SARTI	ALESSIO	22/04/2004	VIGOR SENIGALLIA	CR Marche
2. FALAVIGNA	TOMMASO	27/11/2004	REGGIO CALCIO	CR Emilia Romagna
3. GIANFAGNA	EMANUELE	20/11/2004	CANTERA NAPOLI	CR Campania

Difensori

4. MARITAN	TOMMASO	17/09/2004	LIVENTINA	CR Veneto
5. MELSEAUX	YANNICK	16/01/2004	OLGINATESE	CR Lombardia
6. IPPOLITI	GIOVANNI	30/11/2004	AMITERNINA SCOPPITO	CR Abruzzo
7. DIBENEDETTO	VITO	03/07/2004	NICK BARI	CR Puglia
8. BOLOGNA	GIACOMO	17/04/2004	NEW TEAM SANGIOVANNI	CR Campania
9. DI PENTIMA	STEFANO	21/09/2004	VIS NOVA GIUSSANO	CR Lombardia
10. DI MAGGIO	SIMONE	24/01/2004	ALCIONE MILANO	CR Lombardia
11. QUILICI	NICOLA	31/03/2004	TAU ALTOPASCIO	CR Toscana
12. BATTISTELLI	ANDREA	23/01/2004	FOLIGNO	CR Umbria/Serie D
13. TABARELLI	FRANCESCO	02/02/2004	TRENTO	CPA Trentino
14. MAUTHE VON DEGERFE	ENRICO	27/04/2004	PALERMO	CR Sicilia/Serie D
15. ARDITO	DOMENICO	17/05/2004	LEVANTE AZZURRO	CR Puglia

Centrocampisti

16. SAMBO	PATRICK	02/05/2004	DONATELLO	CR Friuli V.G.
17. DADDARIO	NICOLA	11/02/2004	PRO CALCIO BARI	CR Puglia
18. NOCERINO	LUCA FABIO	06/07/2004	TURRIS	CR Campania/Serie D
19. GUADALUPO	KEVIN MANUEL	02/05/2004	ASD DEMMA RIBOLLA	CR Sicilia
20. RECH	LORENZO	20/03/2004	US BAONE	CPA Trentino
21. ESPOSITO	ALESSIO	30/07/2004	ZOLA PEDROSA	CR Emilia Romagna
22. FLORIANI	GABRIELE	06/10/2004	ASDPOL VIRTUS	CR Veneto
23. GIULIANO	EDUARDO	04/02/2004	CASTELTERMINI	CR Sicilia
24. BORGHESAN	LUCA	05/01/2004	CALCIO MONTEBELLUNA	CR Veneto/Serie D

Attaccanti

25. REDAELLI	ANDREA	08/02/2004	OLGINATESE	CR Lombardia
26. PISCHE	ALESSIO	24/04/2004	SAVONA	CR Liguria/Serie D
27. GIGANTE	GABRIELE	10/08/2004	PALERMO	CR Sicilia/Serie D
28. BIGOZZI	YURI	09/04/2004	SAN MICHELE VIRTUS	CR Toscana
29. VRIONI	ALESSIO	11/07/2004	MATELICA CALCIO	CR Marche/Serie D
30. GAGLIARDI	MATTIA	15/08/2004	N. TOR TRE TESTE	CR Lazio
31. ONGARO	FRANCESCO	23/02/2004	SCANDICCI 1908	CR Toscana/Serie D
32. CALEFATO	ANTONIO	24/08/2004	NICK BARI	CR Puglia
33. GASSER	ELIAS	12/04/2004	AUSWAHL RIDNAUNTAL	CPA Bolzano

Staff Tecnico/Dirigenziale

Alessandro	PICA	Capo Delegazione
Andrea	ALBANESE	Allenatore
Marco	MAESTRIPIERI	Allenatore in 2°
Roberto	CAPPELLI	Allenatore dei Portieri
Piergiovanni	ANDREANI	Medico
Walter	VERDI	Fisioterapista
Fabio	FERRARI	Segreteria Organizzativa
Walter	CIOLLI	Magazziniere



RAPPRESENTATIVA NAZIONALE DILETTANTI UNDER 16

PROGRAMMA

Martedì 4 febbraio 2020

Entro le ore 13.00

Raduno c/o il **CPO di Tirrenia**
Vione del Vannini
56128 Marina di Pisa (PI)
telefono 050 39450

ore 16.00-18.00 Allenamento

Mercoledì 5 febbraio 2020

ore 11.00 Rappr.va Under 16 sel. A > Rapp.va Under 16 sel. B

ore 11.45 Rappr.va Under 16 sel. B > Rapp.va Under 16 sel. C

ore 12.30 Rappr.va Under 16 sel. A > Rapp.va Under 16 sel. C

** gli allenamenti e le gare si svolgeranno tutti c/o i campi del Centro di Preparazione Olimpica di Tirrenia.*

Il rientro nelle proprie sedi è previsto nel primo pomeriggio.

Comunicazioni / Mitteilungen S.G. e S.

DANONE NATIONS CUP – UNDER 12 FEMMINILE



DANONE NATIONS CUP 2019/2020 *TORNEO NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A OTTO UNDER 12 FEMMINILE*

REGOLAMENTO GENERALE

Il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC organizza un Torneo a carattere Nazionale riservato alle giovani calciatrici delle **Categorie UNDER 12** delle società professionistiche di Serie A, di Serie B e di Lega PRO, delle Società di Serie A e di Serie B Femminile della LND, delle 'Scuole di Calcio' e delle 'Scuole Calcio Élite' che hanno attivato il Progetto relativo allo sviluppo dell'Attività Femminile, oltre che delle Società Femminili riconosciute come "Scuole di Calcio".

Il Torneo Under 12 Femminile costituisce la fase preliminare nazionale del Torneo DANONE NATIONS CUP, che viene sviluppato in 40 nazioni dei differenti continenti. Ciascuna nazione sviluppa il Torneo considerando i principi basilari di partecipazione attiva e di FAIR PLAY, organizzando uno specifico torneo. In 8 nazioni, tra cui l'Italia, il Torneo viene organizzato specificamente per le ragazze per dar vita ad un torneo parallelo a quello maschile.

La FIGC e Danone Italia, nello spirito di sviluppo dell'attività calcistica ha sviluppato il Torneo coinvolgendo le giovani calciatrici Under 12, portando la squadra vincente di questo torneo all'evento Internazionale Danone Nations Cup, previsto in Indonesia nel mese di Ottobre 2020, al fine di confrontarsi con giovani coetanei di diversa provenienza e cultura.

Di seguito si riportano modalità di iscrizione, Regolamento Tecnico, Regolamento del Gioco Tecnico e Regolamento Fair Play del *Torneo Under 12 Femminile – Danone Nations Cup 2020*.

Categoria di Partecipazione

Il Torneo è riservato alle giovani calciatrici della Categoria UNDER 12 note dal 01.01.2007 al 31.12.2008. È inoltre possibile utilizzare ragazze nate nel 2009 che abbiano compiuto il 10° anno d'età. Non è consentita la partecipazione di ragazze nate nel 2010 anche se queste hanno compiuto il 10° anno d'età

La fase internazionale, prevista nella stagione sportiva 2020/21, a cui accederà la vincitrice della fase Nazionale, è riservata a calciatrici nate dall'1/1/2008 al 31/12/2009,

Iscrizioni

Le squadre dovranno iscriversi direttamente alla FIGC-Settore Giovanile e Scolastico, collegandosi all'indirizzo www.u12femminile.it, cliccando sulla voce del menù ISCRIZIONE e compilando il relativo form. Il termine di scadenza delle iscrizioni è fissato al 10 Febbraio 2020. Chi non formalizzerà l'iscrizione non potrà partecipare alle fasi successive

Alla fase preliminare ciascuna società può iscrivere una o più squadre.

Nel caso di iscrizione di più squadre, una società che dovesse qualificarsi alla fase interregionale potrà essere rappresentata da una sola squadra.

Il Torneo prevede:

- Una fase preliminare Provinciale o Regionale, una fase Interregionale e la fase finale Nazionale
- Le fasi Provinciali e Regionali si svolgeranno solo dove il numero di squadre iscritte sarà sufficiente per garantirne lo svolgimento

- Nelle regioni dove il numero delle squadre iscritte non sia sufficiente per garantire lo svolgimento delle fasi Provinciali o Regionali, si procederà allo svolgimento di una Fase Interprovinciale che potrebbe coinvolgere differenti regioni
- Le fasi Interregionali saranno organizzate in due giornate suddividendo le partecipanti in 4 gruppi, nei week-end compresi tra il **02 Maggio ed il 24 Maggio**, le città sedi delle finali interregionali e il calendario delle gare verranno resi noti successivamente con apposito Comunicato Ufficiale. Eventuali costi di soggiorno previsti per tale fase saranno a carico dell'organizzazione
- Le prime classificate di ogni raggruppamento della fase Interregionale saranno ammesse alla Fase Finale Nazionale che si svolgerà a Tirrenia (PI) nel week-end del 13/14 Giugno 2020, in occasione del 12° Grassroots Festival. I costi di trasferta e soggiorno previsti per tale fase saranno a carico dell'organizzazione

Norme di Tesseramento

Possono partecipare al Torneo le giovani calciatrici della Categoria UNDER 12 regolarmente tesserate FIGC con la propria società per la stagione in corso.

In caso di necessità, le società, possono usufruire di un numero massimo di 3 giocatrici in prestito da altra società non partecipante al Torneo, purché munite di regolare nulla-osta della società di appartenenza. I nulla osta dei prestiti dovranno essere inviati al Settore Giovanile e Scolastico entro e non oltre il 29 Febbraio 2020

I prestiti autorizzati saranno validi per tutta la durata della manifestazione e non potranno essere per nessun motivo sostituiti.

Identificazione dei calciatori

Gli Arbitri, i Tecnici o i Dirigenti che arbitreranno le gare, prima di dare inizio alla manifestazione, controlleranno che i dati dei documenti di identificazione corrispondano a quelli trascritti nell'elenco di gara, come previsto dall'Art. 71 delle N.O.I.F. "Identificazione dei calciatori".

Giustizia sportiva

La Giustizia sportiva sarà amministrata dal Giudice Sportivo del Settore Giovanile e Scolastico della FIGC che applicherà le norme del Codice di Giustizia sportiva.

- L'eventuale espulsione di un calciatore nel corso di una qualsiasi gara comporta la squalifica automatica per una gara
- L'eventuale espulsione del portiere nel corso di una qualsiasi gara non comporta la squalifica automatica, in deroga a quanto previsto dall'articolo 9 del CGS
- I calciatori che incorrono in due ammonizioni saranno squalificati per una gara. Le ammonizioni comminate nella fase Regionale che non comportino squalifica verranno azzerate nella fase Interregionale

La violazione di quanto previsto dall'art. 4 del regolamento tecnico di gioco sulla sostituzione di calciatori determinerà l'applicazione della punizione sportiva della perdita della gara.

Avverso i provvedimenti del Giudice Sportivo non è ammesso "reclamo".

Arbitraggio delle Gare

Le partite saranno arbitrate da Tecnici o Dirigenti regolarmente tesserati dalla F.I.G.C messi a disposizione dalle Società partecipanti o dall'organizzazione del Torneo.

In ogni caso i rapporti gara con allegate le distinte dei giocatori dovranno essere trasmesse al *Comitato Organizzatore di competenza*, nei termini previsti per la necessaria visione del giudice sportivo

**Vi Informo che il portale per le iscrizioni alla Danone Cup è attivo u12femminile.it
Tenuto conto del ritardo di attivazione dovuto a problemi di natura tecnica la data di scadenza per le iscrizioni viene posticipata a Venerdì 14 Febbraio 2020.**

Ulteriori informazioni sotto il link:

https://www.figc.it/media/116947/regolamento_danone_cup_19_20.pdf

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 12-13-14-15-16/03/2020:

- **Campionato Femminile Eccellenza / Meisterschaft Damen Oberliga – 1[^] Ritorno / Rückrunde**
Ore **20.30** KLAUSEN FUSSBALL - AZZURRA SB Venerdì 13/03/20 a Chiusa / Klausen

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT
BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER
WETTERBEDINGUNGEN

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
ANAUNE VALLE DI NON	- ROTALIANA	1 - 3
BOZNER	- ARCO 1895	0 - 1
BRIXEN	- LANA SPORTVEREIN	2 - 1
LAVIS A.S.D.	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 1
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- ST.PAULS	2 - 1
MORI S.STEFANO	- VIPO TRENTO	2 - 2
TRAMIN FUSSBALL	- COMANO TERME E FIAVE	1 - 1
TRENTO S.C.S.D.	- ST. MARTIN MOOS I.P.	2 - 0

(1) - disputata il 01/02/2020

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C. TRENTO S.C.S.D.	43	16	14	1	1	45	7	38	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	37	16	11	4	1	28	8	20	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	27	16	8	3	5	33	23	10	0
U.S.D. ARCO 1895	24	16	7	3	6	23	23	0	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	22	16	6	4	6	21	26	-5	0
U.S. LAVIS A.S.D.	21	16	5	6	5	20	18	2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	21	16	6	3	7	20	20	0	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	21	16	6	3	7	20	30	-10	0
F.C.D. ST.PAULS	19	16	5	4	7	25	22	3	0
S.S.V. BRIXEN	19	16	5	4	7	25	29	-4	0
A.S.D. ROTALIANA	19	16	6	1	9	24	32	-8	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	17	16	4	5	7	22	30	-8	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	17	16	4	5	7	17	28	-11	0
F.C. BOZNER	16	16	4	4	8	15	27	-12	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	15	16	3	6	7	17	19	-2	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	15	16	3	6	7	18	31	-13	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/01/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
AQUILA ROVERETO	- COMANO TERME E FIAVE	3 - 3
(1) CALCIO BLEGGIO	- BRENTONICO C5	12 - 4
FUTSAL FIEMME	- PINETA	4 - 5
G.S. FRAVEGGIO	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	4 - 8
JUGEND NEUGRIES	- MOSAICO	2 - 4
LEVICO TERME	- FEBBRE GIALLA	9 - 11
MEZZOLOMBARDO	- ALTOPIANO PAGANELLA	7 - 6

(1) - disputata il 30/01/2020

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MOSAICO	46	17	15	1	1	98	56	42	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	44	17	14	2	1	107	63	44	0
A.C. TRENTO S.C.S.D.	31	16	9	4	3	85	56	29	0
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	31	16	10	1	5	92	81	11	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	30	16	10	0	6	85	67	18	0
POL. PINETA	28	17	9	1	7	74	70	4	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	21	17	6	3	8	119	99	20	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	21	16	7	0	9	65	76	-11	0
A.S.D. ALTOPIANO PAGANELLA	19	17	6	1	10	65	75	-10	0
U.S.D. LEVICO TERME	19	17	6	1	10	75	91	-16	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	18	17	5	3	9	108	125	-17	0
A.S.D. AQUILA ROVERETO	16	17	4	4	9	64	88	-24	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	15	17	4	3	10	81	100	-19	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	12	17	3	3	11	45	77	-32	0
A.S.D. BRENTONICO C5	9	16	2	3	11	56	95	-39	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 05/02/2020, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 05/02/2020 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 2/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PARISE CRISTIAN (MAIA ALTA OBERMAIS) DANIELI MIRKO (ST.PAULS)

GARE DEL / SPIELE VOM 2/ 2/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CALIARI MASSIMILIANO (COMANO TERME E FIAVE) ZULIC BENJAMIN (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FAES SIMONE (ANAUNE VALLE DI NON) LIBERA ANDREA (MORI S.STEFANO)

BONENTI ANDREA (ROTALIANA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

CASCONE PIETRO (MORI S.STEFANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

MIULI MARCO (BRIXEN) FACCHINELLI YURI (TRAMIN FUSSBALL)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 1/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CAPPELLETTI SAMUEL (BRENTONICO C5)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SERAFINI LEONARDO (CALCIO BLEGGIO)

GARE DEL / SPIELE VOM 31/ 1/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BOZZETTA ALEX (FUTSAL FIEMME) HAQUE SAFIR RAHMAN (MOSAICO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GIOVANNINI DAVIDE (ALTOPIANO PAGANELLA) PITTIGHER CHRISTIAN (ALTOPIANO PAGANELLA)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

RIUNIONI CON SOCIETA' / VERSAMMLUNGEN MIT VEREINEN

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano organizza le seguenti riunioni zonali con i Presidenti delle rispettive società:

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen organisiert folgende Versammlungen aufgeteilt nach Zonen mit den Präsidenten folgender Vereine:

Ordine del giorno:

Besprechung folgender Themen:

1. Comunicazioni;
2. Campionati Giovanili (Juniores, Allievi e Giovanissimi) prossima stagione sportiva;
3. Torneo delle Regioni 2020;
4. Varie ed eventuali.

1. Mitteilungen;
2. Jugendmeisterschaften (Junioren, A- und B-Jugend) nächste Sportsaison;
3. Regionenturnier 2020;
4. Allfälliges

Venerdì 7 febbraio 2020
alle ore 19.30
presso la sala
impianto sportivo di Parcines

Freitag, den 07. Februar 2020
um 19.30 Uhr
im Saal der
Sportanlage in Partschins

S.S.	ALGUND RAIFFEISEN A.S.C.
S.V.	ANDRIAN
ASV.D.	BURGSTALL FUSSBALL
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES
A.S.D.	CERMES
A.S.	COLDRANO GOLDRAIN
A.S.	CORCES
D.S.V.	EYRS
S.V.	GARGAZON GARGAZZONE
A.S.D.	LAAS LASA
S.P.G.	LAATSCH TAUFERS
U.S.	LANA SPORTVEREIN
S.V.	LATSCH
S.C.	LAUGEN
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
A.S.	MALLES MALS
F.C.	MERANO MERAN CALCIO
S.V.	MÖLTEN VÖRAN
S.V.	MORTER
F.C.	NALS
S.S.V.	NATURNS

F.C.	OBERLAND
A.S.D.	OLIMPIA MERANO
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN
S.V.	PLAUS
S.V.	PRATO ALLO STELVIO
ADFC	RED LIONS TARSCH
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
S.C.	SCHENNA SEK. FUSSBALL
S.C.	SCHLANDERS
A.S.V.	SCHNALS
U.S.D.	SINIGO
A.S.	SLUDERNO
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
A.S.C.	ST. PANKRAZ
F.C.	TERLANO
F.C.D.	TIROL
A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL
S.V.	ULTEN RAIFF.
A.C.D.	UNTERMAIS MERAN
S.C.	VAL PASSIRIA
ASV.D.	VÖLLAN RAIKA

Venerdì 28 febbraio 2020

alle ore 19.30

**presso la sala riunioni del S.S.V. Brunico
Mikado nella zona scolastica di Brunico**

S.S.V.	AHRNTAL
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK
S.S.V.	CADIPIETRA STEINHAUS
A.S.	CHIENES
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
S.V.D.	DIETENHEIM AUFHOFEN
F.C.	GAIS
A.F.C.	HOCHPUSTERTAL ALTA PUSTERIA
U.S.	LA VAL
S.C.	MAREO
S.S.V.	MÜHLWALD
D.F.C.	NIEDERDORF
S.S.V.	PERCHA
A.S.D.	PFALZEN
A.S.D.	PREDOI

Freitag, den 28. Februar 2020

um 19.30 Uhr

**im Sitzungssaal des S.S.V. Bruneck
Mikado Schulzone Bruneck**

S.C.	RASEN A.S.D.
U.S.D.	RINA
U.S.	RISCONE S.V. REISCHACH
A.S.D.	S. LORENZO
A.F.C.	SEXTEN
S.C.D.	ST. GEORGEN
A.S.C.	ST. GEORGEN JUNIOR
ASV.SSD	STEGEN STEGONA
S.S.V.	TAUFERS
S.V.	TERENTEN
A.S.D.	TESIDO
A.S.V.	UTTENHEIM
A.C.D.	VAL BADIA
A.S.D.	VALDAORA OLANG

Venerdì 6 marzo 2020

alle ore 19.30

**presso la sala
impianto sportivo di Varna**

A.S.V.	AICHA
S.V.	ALBEINS
	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS
U.S.D.	BRESSANONE
S.S.V.	BRIXEN
ASD.SSV	BRIXEN OBI
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
F.C.	GHERDEINA
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL
A.S.V.	GOSENSASS
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA
A.S.C.	LAJEN RAIFFEISEN

Freitag, den 06. März 2020

um 19.30 Uhr

**im Saal der
Sportanlage in Vahrn**

S.G.	LATZFONS VERDINGS
S.V.	LUSON LÜSEN
D.S.V.	MILLAND
A.S.V.	NATZ
A.S.V.	NEUSTIFT
S.C.	PLOSE
AS.SV	RASA RAAS
A.S.V.	SCHABS
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
A.S.V.	VAHRN
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
C.F.	VIPITENO STERZING A.S.D.
S.V.	WIESEN

Mercoledì 11 marzo 2020

alle ore 19.00

presso la sala stampa FCS

impianto sportivo di Appiano Maso Ronco

SPVG	ALDEIN PETERSBERG
F.C.D.	ALTO ADIGE
F.C.D.	ARBERIA
S.C.	AUER ORA
A.S.D.	BLUE STARS
A.S.D.	BOLZANOPIANI
F.C.	BOZNER
A.S.D.	EGGENTAL
A.F.C.	EPPAN
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.
F.C.	FRANGART RAIFFEISEN
F.C.	GIRLAN
S.V.	HASLACHER
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
A.S.V.	MARGREID
S.V.	MONTAN

Mittwoch, den 11. März 2020

um 19.00 Uhr

im Pressesaal FCS der

Sportanlage Eppan Rungghof

	NAPOLI CLUB BOLZANO
F.C.	NEUMARKT EGNA
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
U.S.	REAL BOLZANO
A.S.V.	RITTEN SPORT
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN
GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
F.C.D.	ST. PAULS
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN
F.C.	SÜDTIROL S.R.L.
C.F.	SÜDTIROL DAMEN BOLZANO
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
S.V.	UNTERLAND BERG
F.C.	UNTERLAND DAMEN
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI – FUTSAL – AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni di Calcio a 5, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **venerdì 7 febbraio 2020** alle **ore 20.00** presso la palestra **Beda Weber in Via Otto Huber 72 a Merano** per un allenamento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier Kleinfeldfußball, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Freitag, den 07. Februar 2020** um **20.00 Uhr** in der Sporthalle **Beda Weber, Otto Huber Str. 72 in Meran** für ein Training ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

G.A.	BUBI MERANO	Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Gagliardi Daniel, Giuliani Giuseppe, Guzina Nenad, Hani Ahmed, Karym Ayoub, Konci Rudi
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bruzzese Samuel, Callea Enrico Salvatore, Campagnola Davide, Ebnicher Davide, Friggi Eric, Hillali Adam, Marinario Daniele, Mosca Daniele, Pascale Alessandro, Prearo Luca, Zamboni Gabriel

Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeldfußball:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:

CIMA MASSIMO
VIAN MIRCO
ERALDI LUCA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RADUNO DI PREPARAZIONE SELEZIONE TERRITORIALE “CALCIO+15” FEMMINILE

In preparazione per gli impegni ufficiali del torneo “**Calcio+ Under 15” Femminile della Selezione Territoriale “Dolomiti”** (BL, BZ e TN), le giocatrici sotto elencate sono convocate per una seduta di allenamento:

LUNEDÌ 10 FEBBRAIO 2020 ore 15.15
Impianto sportivo LAIVES GALIZIA A (Sint.)

Le stesse dovranno presentarsi alla Selezionatrice U15 Femminile, sig.ra Trentin Grazia munite del corredo personale di giuoco, documento di riconoscimento e copia del certificato medico, significando che detti certificati sono indispensabili ai fini della partecipazione alla seduta di allenamento.

Le società interessate provvederanno ad avvertire i propri giocatori.

Im Hinblick auf das Turnier “**Calcio+ Under 15” Mädchen der Auswahl “Dolomiti”** (BL, BZ und TN), sind folgende Fußballspielerinnen für ein Training einberufen:

MONTAG, 10. FEBRUAR 2020 um 15.15 Uhr
Sportanlage LEIFERS GALIZIEN A (Kunstrasen)

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen bei der Auswahltrainerin, Frau Trentin Grazia mit der eigenen Spielausrüstung erscheinen, mit persönlichen Ausweis und mit der Kopie der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport, welche für die Teilnahme am Training erforderlich ist.

Die Vereine sind gebeten dies ihren Fußballspielerinnen mitzuteilen.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina il deferimento agli Organi Disciplinari sia della Società che del giocatore/giocatrice, nel rispetto dell’art. 76 comma 2(*) e 3() delle NOIF.**

(*) Art. 76, comma 2 I calciatori che, senza provato e legittimo impedimento, neghino la loro partecipazione all'attività delle squadre Nazionali, delle Rappresentative di Lega nonché delle Rappresentative dei Comitati sono passibili di squalifiche da scontarsi in gare ufficiali della loro Società. In tali casi, il Presidente Federale, i Presidenti delle Leghe, il Presidente del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica, i Presidenti dei Comitati e delle Divisioni, hanno potere di deferimento dei calciatori – e delle Società, ove queste concorrano - ai competenti organi disciplinari

() Art. 76, comma 3** I calciatori che, denunciando un impedimento per infortunio o, comunque, per una infermità non rispondono alle convocazioni per l'attività di una squadra Nazionale, di una Rappresentativa di Lega e di Rappresentative dei Comitati in occasione di manifestazioni ufficiali, sono automaticamente inibiti a prendere parte, con la squadra della Società di appartenenza, alla gara ufficiale immediatamente successiva alla data della convocazione alla quale non hanno risposto.

STAFF

Selezionatrice Under 15 F: Grazia Trentin (TN)

Assistente Allenatrice: Denise Ferraris (BZ)

Collaboratore: Bruno Mair (BZ)

Team Manager: Manuela Boito (BL)

Medico: Dott. Josè Castrejon (BZ)

**PRERADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO+ UNDER 15 FEMMINILE "Dolomiti"
10.02.2020 ORE 15:15 – CAMPO GALIZIA A LAIVES (BZ)**

	COGNOME	NOME	DATA NASCITA	SQUADRA
1	KIRCHLER	CHIARA	12/12/2005	AHRNTAL (BZ)
2	KUENIG	EVA	18/04/2005	AHRNTAL (BZ)
3	STOLZLECHNER	ANNA	11/07/2006	AHRNTAL (BZ)
4	MAIREGGER	LEONIE	24/11/2005	BRIXEN OBI (BZ)
5	PIAZZI	DENISE	01/04/2005	MAIA ALTA OBERMAIS (BZ)
6	OBKIRCHER	SASKIA	13/05/2005	RISCONE REISCHACH (BZ)
7	FERRARI	JENNIFER	31/10/2005	SUEDTIROL SRL (BZ)
8	MOIO	SOFIA	24/03/2005	SUEDTIROL SRL (BZ)
9	GRUBER	MARIE	30/03/2005	SUEDTIROL SRL (BZ)
10	BRESSAN	LENA ELISABETH	24/09/2005	SUEDTIROL SRL (BZ)
11	GRUBER	LENA	28/12/2006	UNTERLAND DAMEN (BZ)
12	SONN	VIKTORIA	07/12/2005	UNTERLAND DAMEN (BZ)
13	MARINGGELE	MARTA	27/03/2006	UNTERLAND DAMEN (BZ)
14	NICOLODI	SOFIA	06/02/2006	UNTERLAND DAMEN (BZ)
15	AUKENTHALER	EMMA	14/03/2005	VIPITENO STERZING (BZ)
16	PETERS	LISA	21/06/2005	VIPITENO STERZING (BZ)
17	RASTNER	MAGDALENA	21/02/2005	VIPITENO STERZING (BZ)
18	FASSNAUER	LENA	09/01/2005	VIPITENO STERZING (BZ)
19	BERNARDI	MARIANA	14/09/2006	VORAN LAIVES (BZ)
20	BUSETTI	EVELYN	05/02/2006	VORAN LAIVES (BZ)
21	PFEIFER	ANNALENA	10/02/2005	VORAN LAIVES (BZ)
22	ENGL	LISA	16/01/2006	VORAN LAIVES (BZ)

RAPPRESENTATIVA FEMMINILE / AUSWAHLMANNSCHAFT DAMEN

In vista del Torneo delle Regioni e del Torneo Il Calcio è Rosa – Donne e Pace, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 10 febbraio 2020** alle **ore 19.00** presso l'impianto sportivo **Confluenza Sint. di Merano** per uno stage di allenamento.

Le calciatrici dovranno presentarsi munite del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica**.

Le calciatrici che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier und das Turnier Il Calcio è Rosa – Donne e Pace, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 10. Februar 2020** um **19.00 Uhr** auf der Sportanlage **Confluenza Kunstrasen in Meran** für ein Trainingsstage ein.

Alle Fußballspielerinnen müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen**.

Jene Fußballspielerinnen, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

ASD.SSV	BRIXEN OBI	Chemotti Michela, Ladstätter Manuela, Oberhuber Greta, Santin Annalena
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Flarer Hannah, Walzl Jessica, Zeilhofer Sandra, Zipperle Jana
F.C.	RED LIONS TARSCH	Blaas Lena, Götsch Laura, Kuenrath Debora, Platzgummer Sonja, Pritzi Anja, Schuler Katharina, Schvienbacher Miriam, Telser Tabea
U.S.	RISCONE REISCHACH	Maurberger Julia, Oberhollenzer Leonie
A.S.V.	RITTEN SPORT	Lobis Teresa, Treibenreif Lena
C.F.	SÜDTIROL DAMEN BOLZANO	Abler Valentina

Resp.Calcio Femminile / Verantw.Damenfußball:	POHL KARIN
Selezionatore / Auswahltrainer:	PELANDA FABIO
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:	STELLA NICOLA
Medico / Arzt:	MESSNER HUBERT
Massaggiatrice / Masseurin:	GUFLER CLAUDIA
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO, TORGGLER HEIKE

Le società delle calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI – FUTSAL – AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni di Calcio a 5, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **lunedì 10 febbraio 2020** alle **ore 21.00** presso la palestra **Gasteiner di Bolzano** per un allenamento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier Kleinfeldfußball, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Montag, den 10. Februar 2020** um **21.00 Uhr** in der Sporthalle **Gasteiner in Bozen** für ein Training ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

G.A.	BUBI MERANO	Bezzolato Simone
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Mantovani Davide, Morandi Alessandro, Pasquazzo Simone
	NAPOLI CLUB BOLZANO	Hani Adem, Qarouani Adam
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Sokol Sokol
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Aliu Arlind, Cosco Mattia, Ferrari Luca, Giacomi David, Lazzarin Alessio, Oliver Jacopo, Parola Gabriel, Trevisan Lorenzo

Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeldfußball:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:

CIMA MASSIMO
VIAN MIRCO
ERALDI LUCA

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI UNDER 15 AUSWAHLMANNSCHAFT B – JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 12 febbraio 2020** alle **ore 15.30** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per uno stage di allenamento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 12. Februar 2020** um **15.30 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsstage ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

F.C.	BOZNER	Wiedenhofer Manuel
S.S.V.	BRIXEN	Larcher Hannes, Mutschlechner Paul, Rufinatscha Axel
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Weiss Samuel
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	Grandinetti Matteo
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Bernard Jakob
D.S.V.	MILLAND	Hofer Marvin
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Dhahri Omar, Dounaim Yassin, Taliento Alessio
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN	Humml Maximilian, Kuppelwieser Matthias, Zischg David
U.S.D.	SALORNO RAIFFEISEN	Agovic Dino, Micheletti Daniele, Moussaoui Firas
S.C.D.	ST. GEORGEN	Calcagnile Domenico, Oberschmied Johannes
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS IP	Pacella Fabian
S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN	Lantschner Juan Eto
A.S.D.	TESIDO	Schaller Jonas
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Bruzzese Samuel, Ebnicher Davide, Hillali Adam, Prando Nicolò, Zeni Mattia
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Brusco Andrea

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Massaggiatore / Masseur:
Collaboratori / Mitarbeiter:

CREPAZ OTTO
CREPAZ WOLFGANG
MARANER MARCO
CASTREJON JOSE
GUFLER CLAUDIA
DEGASPERI UMBERTO, LEITNER KARL

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI UNDER 17 AUSWAHLMANNSCHAFT A – JUGEND

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 12 febbraio 2020** alle **ore 16.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Trento.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 12. Februar 2020** um **16.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Auswahl des Autonomen Landeskomitee Trient ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

S.S.V.	AHRNTAL	Gartner Julian
F.C.	BOZNER	Gamper Moritz
S.S.V.	BRIXEN	Sokola Klaidi
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Mairhofer David
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Luther Hannes
S.S.V.	NATURNS	Gögele Daniel
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Spechtenhauser Alex, Tappeiner Emanuel
A.S.V.	RITTEN SPORT	Tauferer Klaus
S.C.D.	ST. GEORGEN	Dejaco Hannes, Lorenzi Luca
F.C.D.	ST. PAULS	Messner Nik, Weger Andreas
A.S.V.	TSCHERMS MARLING	Scavelli Manuel, Lageder Samuel
S.V.	ULTEN RAIFF.	Laimer Manuel
S.C.	VAL PASSIRIA	Gufler Adrian
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Allegri Alex, Hochkofler Noa, Naci Martin
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Cosco Mattia, Zenatti Daniele

Consigliere / Vorstandsmitglied:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
Medico / Arzt:
Massaggiatore / Masseur:
Collaboratori / Mitarbeiter:

SCHÖTZER WALTER
OBRIST MANUEL
VIEHWEIDER ANDREAS
CASTREJON JOSE
GUFLER CLAUDIA
CRISCUOLO VINCENZO, FABRIS MATTEO

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES UNDER 19 AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 12 febbraio 2020** alle **ore 18.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la squadra Juniores della ACD VIRTUS BOLZANO.

I calciatori dovranno presentarsi muniti del documento d'identità valido, del corredo personale di gioco e di **copia del certificato medico d'idoneità all'attività agonistica.**

I calciatori che abbiano consegnato il certificato ancora valido, non devono ripresentarlo.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 12. Februar 2020** um **18.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Mannschaft Juniores der ACD VIRTUS BOLZANO ein.

Alle Fußballspieler müssen den gültigen Personalausweis, die eigene Spielausrüstung und **Kopie ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport mitbringen.**

Jene Fußballspieler, die die noch gültige Bescheinigung abgegeben haben, müssen diese nicht nochmals vorweisen.

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Kofler Dominik
F.C.	BOZNER	Lintner Felix, Torcaso Michelangelo, Willeit Felix Maria
S.S.V.	BRIXEN	Schraffl Maximilian, Überegger Paul, Wachtler Manuel, Weissteiner Max
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Waldner Jan
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Gamper Hannes, Giacomini Alex, Unterthurner Michael
S.S.V.	NATURNS	Dimitrov Kristijan, Müller Lukas, Pichler Tobias, Pitigoi David
S.C.D.	ST. GEORGEN	Gietl Noah, Passler Ruben, Siller Simon
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.	Pixner Noah, Trompedeller Dennis, Tschöll Moritz
F.C.D.	ST. PAULS	Donadio Fabio
ASV.SSD	STEGEN STEGONA	Chizzali Nicolas
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Facchinelli Yuri

Responsabile / Verantwortlicher:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Collaboratore Tecnico / Mitarbeiter Trainer:
 Medico / Arzt:
 Massaggiatore / Masseur:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

ESCHGFÄLLER ROBERT
 KIEM HARALD
 MAIRHOFER FRANCESCO
 CASTREJON JOSE
 FISCHER RAJU
 BARATTO FLORIANO

Le società dei calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano. Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies termingerecht dem Autonomen Landeskomitee Bozen schriftlich mitteilen. Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

"LND ESPORT" – FIFA 2020

Sabato 29 febbraio 2019 si terrà a Bolzano la tappa del Roadshow2k20, manifestazione organizzata dalla LND Esport. Otto team, composti da due player ciascuno, in rappresentanza di otto società diverse del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, si sfideranno in un torneo di FIFA20 per Playstation4.

La coppia vincente accederà alle finali nazionali di Coverciano.

Potranno iscriversi calciatori e calciatrici di qualsiasi età, purché siano tesserati per una società affiliata al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano FIGC-LND.

Per info: 0471/261753

Per iscriversi: <https://esport.lnd.it/it/iscriviti>



The poster features a blue and purple color scheme. At the top, it displays the LND ESPORT logo and the hashtag #LNDesport. The main title 'ROADSHOW 2k20' is prominently displayed in a stylized font. Below the title, the text reads: '20 tappe nazionali, da ottobre 2019 ad aprile 2020, presso tutti i Comitati Regionali.' The central message is 'ISCRIVI LA TUA SQUADRA!' followed by the registration URL 'esport.lnd.it/it/iscriviti'. The bottom section shows a group of young people wearing headsets and playing video games on computers. At the bottom, there are logos for 'Corriere dello Sport', 'TUTTO/SPORT', 'MISSISSIPPI 21/21', 'doxerplace', and 'italygame.it'.

[Stampa cartellini per tesseramenti sul portale https://portaleservizi.figc.it](https://portaleservizi.figc.it)

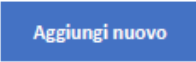
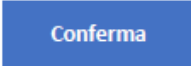
Su indicazione del C.E.D. della Lega Nazionale Dilettanti, si comunica che, al fine di soddisfare le esigenze delle Società tese ad ottenere il **cartellino di riconoscimento per gli atleti dilettanti e di settore giovanile** il cui **tesseramento** sia stato operato dal competente **Ufficio della F.I.G.C.**, è stata aggiunta nel **portale web delle Società www.iscrizioni.lnd.it** (menù del tesseramento dilettanti e di settore giovanile) la **funzione di "Stampa/Ristampa Cartellino"**.


La nuova funzione **crea una pratica di richiesta di stampa cartellino**, del costo di 3 euro, **che deve essere poi dematerializzata a cura della Società**, e validata dal Comitato / Dipartimento / Divisione pertinente prima che il cartellino vada in stampa.

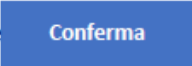
[Lista di Presentazione calciatori alle gare / Spielerlisten bei den Spielen](#)



Si riporta la procedura per abilitare un dirigente società al portale www.iscrizioni.lnd.it per la creazione solo delle Distinte di Presentazione da fornire agli arbitri:

Man veröffentlicht die Modalitäten einem Vereinsfunktionär zu ermöglichen, im Portal www.iscrizioni.lnd.it nur die Spielerlisten zu bearbeiten, welche den Schiedsrichtern auszuhändigen sind:

- 1) Dalla videata principale aprire il menù "HOME" e scegliere "Gestione Utenti"
- 2) Cliccare 
- 3) Nel campo "descrizione" indicare il cognome e nome del Dirigente e il nome dell'applicativo che si andrà ad utilizzare (esempio Nome ,Cognome – lista presentazione tesserati alla gara) ; a questo punto bisogna inserire e confermare la password che si intende assegnare all'Utente **senza mettere** il "flag" nelle caselle "SuperUser" e "Disabilitato". + 
- 4) Verrà creato un utente avente una userid come esempio (es.LND123456A) ;

premendo l'icona  di seguito bisogna assegnare le autorizzazioni da dare all'Utente. Scendendo nella videata presente bisogna arrivare alla dicitura "**liste di presentazione**" e con la punta del mouse cliccare sulla prima **X** che compare.

Per ultimo premere 

- 5) Il tasto  permette di modificare la descrizione dell'utente mentre  ne modifica la password
- 6) Una volta creato l'utente, sarà sufficiente che questi entri nel portale web attraverso l'indirizzo www.iscrizioni.lnd.it inserendo le nuove credenziali create (es. LND123456A + relativa password).

DISTINE GARA / SPIELAUFGSTELLUNGEN

Si informano le Società che nella propria Area Web riservata (www.iscrizioni.lnd.it) è disponibile un utile funzione:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Con tale procedura le Società potranno selezionare i propri calciatori/trici e dirigenti e creare la **LA LISTA DI PRESENTAZIONE CALCIATORI/TRICI** da consegnare all'arbitro prima della gara.

Nella lista verranno riportati in modo automatico i dati anagrafici dei Calciatori/trici (cognome, nome, data di nascita) con la relativa matricola federale e Dirigenti con le qualifiche riportate nell'organigramma societario.

Di seguito riportiamo la procedura corretta per effettuare l'operazione:

- Accreditarsi nella propria Area Riservata del sito www.iscrizioni.lnd.it
- Selezionare l'Area "LISTE DI PRESENTAZIONE".
- Dal menu selezionare "Campionati Regionali e Provinciali".
- Dalla lista Competizioni scegliere il Campionato per il quale si desidera produrre la lista.
- Selezionare la Gara di Campionato cliccando sull'icona blu "+".
- Dall'elenco completo degli atleti in organico selezionare i nominativi dei calciatori/trici che parteciperanno alla gara.
- Compilata tutta la Lista inserire il numero di maglia di ogni atleta ed indicare il Capitano e il Vice Capitano della Squadra.
- Scegliere i dirigenti e il tecnico.
- Cliccare sull'icona "STAMPA".

La distinta dovrà essere consegnata all'arbitro in quadruplica copia, prima dell'inizio della gara, unitamente alle tessere federali, laddove previste, ed ai documenti di identificazione.

Man teilt den Vereinen mit, dass auf der Internetseite der Vereine (www.iscrizioni.lnd.it) eine wichtige Funktion erstellt wurde:

LISTE DI PRESENTAZIONE

Mit dieser Funktion können die Vereine die eigenen Fußballspieler/innen und Funktionäre aufrufen und die **AUFSTELLUNGSLISTE vervollständigen, welche dem Schiedsrichter vor dem Spiel ausgehändigt werden muss.**

In der Aufstellungslite werden die persönlichen Daten der Fußballspieler/innen (Nach- und Vorname, Geburtsdatum) mit der jeweiligen Matrikelnummer und die Vereinsfunktionäre mit der jeweiligen Qualifikation laut Organigramm angeführt.

Nachfolgend der korrekte Vorgang für die Bearbeitung:

- Anmeldung auf der Internetseite der Vereine www.iscrizioni.lnd.it
- Den Bereich „LISTE DI PRESENTAZIONE“ anklicken.
- Im Menü "Campionati Regionali e Provinciali" auswählen.
- Von der Liste die gewünschte Meisterschaft auswählen, für die man die Aufstellung erstellen will.
- Das Meisterschaftsspiel aussuchen, indem man das blaue Symbol "+" anklickt.
- Aus dem kompletten Bestand die Fußballspieler/innen auswählen, die am Spiel teilnehmen.
- Bei Ausfüllung der Liste die Nummern des Spielerdress dem einzelnen Fußballspieler/in zuweisen und den Mannschaftskapitän und Vize-Kapitän angeben.
- Die Vereinsfunktionäre und den Trainer angeben.
- "STAMPA" anklicken.

Diese Aufstellung muss vor dem Beginn des Spiels in vierfacher Ausfertigung dem Schiedsrichter zusammen mit den Verbandsausweisen, wo vorgesehen, und den Identifizierungsdokumenten, ausgehändigt werden.

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof
- Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)
- Bolzano Talvera / Bozen Talfer
- Bressanone Millan / Brixen Milland
- Caldaro / Kaltern
- Egna / Neumarkt
- Laces / Latsch
- Laives Galizia / Leifers Galizien
- Lana
- Nalles / Nals
- Racines / Ratschings Stanghe
- San Martino Passiria / St. Martin Passeier
- Valdaora / Olang
- Varna / Vahrn

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungs bedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf den anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

Somit muss die Verlegung nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Richiesta di Anticipo o Posticipo Gara / Anfragen zur Verlegung der Spiele

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, a suo insindacabile giudizio, **su richiesta debitamente motivata di ambedue le Società interessate**, possono disporre la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse e l'inversione di turni in calendario o - in casi particolari – la variazione del campo da giuoco.

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta, 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Non possono essere previste tre gare – in casa o fuori casa – consecutive, se non per provata causa di Forza Maggiore. **Inoltre nelle ultime due gare di Campionato non saranno autorizzate variazioni di data e di orario.**

Das Autonome Landeskomitee Bozen kann **auf begründetem Antrag der beiden interessierten Vereine** und nach unanfechtbarer Entscheidung, die Änderung der Beginnzeiten der einzelnen Spiele, die Verlegung auf einen anderen Tag und den Spielfeldtausch, sowie, in besonderen Fällen, die Änderung des Austragungsortes veranlassen.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt..

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

Wir erinnern daran, dass drei hintereinander folgende Heim- oder Auswärtsspiele nur aufgrund höherer Gewalt genehmigt werden können. **Außerdem werden in den zwei letzten Spielen der Meisterschaften keine Änderungen des Spielkalenders (Datum und Beginnzeit) zugelassen.**



**COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN**

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Mail: combolzano@lnd.it

www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE

ANFRAGENDER VEREIN

SOCIETA ACCONSENZIENTE

ZUSTIMMENDER VEREIN

CAMPIONATO / MEISTERSCH.

GARA / SPIEL

MOTIVO / GRUND

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG

ORARIO / UHRZEIT

CAMPO / SPIELFELD

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN
Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.

Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 15 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i quindici e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO

Via Claudia Augusta, 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.

SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIAE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.

Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 15 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**

Die Anfragen, die zwischen den fünfzehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin, müssen zusammen mit einer Banküberweisung von € 60,00 an das Konto des Komitee eingereicht werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN

Claudia Augusta Str. 15

39100 BOLZANO

IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.

DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGESCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.

Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Es werden die Telefonnummern des genannten Diensts bekanntgegeben.

Die eventuellen Mitteilungen sollten entsprechend der notwendigen Zeit mitgeteilt werden, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Femminile
Coppa Provincia 1^ Categoria
Coppa Provincia Calcio a Cinque C2

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Damen
Landespokal 1.Amateurliga
Landespokal Kleinfeldfußball C2

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniore
Femminile Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia 2^ Categoria
Coppa Provincia 3^ Categoria

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
Damen Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Landespokal 2.Amateurliga
Landespokal 3.Amateurliga

Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro
Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

PUNTO 1

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia, 1^a Categoria e Coppa Provincia 1. Cat." hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

PUNTO 2

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

PUNTO 3

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

PUNTO 4

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

Dieses Autonome Landeskomitee Bozen, in Bezug auf die pflichtige Schneeräumung, sowie auf die Normen, welche die eventuellen Rückerstattungen bezüglich der nachzuholenden Spiele wegen unbespielbaren Spielfeldern oder anderem, teilt den interessierten Vereinen die Bestimmungen mit, welche seinerzeit beschlossen wurden.

PUNKT 1

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga und am Landespokal 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht der Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

PUNKT 2

Falls der Eigentümer des Spielfelds die Räumung - aus verschiedenen Gründen - nicht zulässt, so muß die Heimmannschaft, vor dem 72 Stunden vor Spielbeginn, dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitteilen.

Derselbe Verein muß, durch eigene Initiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, ein bespielbares und geeignetes Spielfeld angeben.

PUNKT 3

Die Nichtbeachtung des oben Bestimmten, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer bei außergewöhnlichen Fällen - nach Untersuchung - daß in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten durchgeführt hat.

PUNKT 4

Bestehen bleibt - mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen - oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, aber nur einmal und nur für die Spiele der Hinrunde, die Möglichkeit des Platzumtausches.

PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia, 1^a Categoria e Coppa Provincia 1. Categoria“:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:
fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

- da 51	a 150 Km	€ 78,00
- da 151	a 250 Km	€ 130,00
- da 251	a 350 Km	€ 181,00
- da 351	a 450 Km	€ 233,00

PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1^a, 2^a e 3^a Categoria così come in Coppa Italia e Coppe provincia di 1^a, 2^a e 3^a Categoria; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la consorella ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen unbespielbarem Spielfeld oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga und des Landespokals 1. Amateurliga“:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Speserückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

- von 51	bis 150 Km	€ 78,00
- von 151	bis 250 Km	€ 130,00
- von 251	bis 350 Km	€ 181,00
- von 351	bis 450 Km	€ 233,00

PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer wegen nicht bespielbar) ausgetragen werden, so wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokale 1., 2. und 3. Amateurliga, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls der Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld über dem festgesetzten Kilometerlimit beabsichtigen sollte, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch gegenüber dem Heimverein.

PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der das Spielfeld benutzen kann, muß eine Bestätigung – immer diesem Landeskomitee – des gemachten Wechsels, der regulären Austragung des Spiels und der hinterlegten Kilometer, falls es sich um ein zweites Auswärtsspiel handeln sollte, abgeben. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

PUNTO 8

Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b - Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

- 1) Gare di recupero sul proprio campo;
Viaggi squadra ospitante su campo neutro;
Viaggi squadra ospite su campo neutro;
- 2) Gara su campo neutro;
- 3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – in Folge auf die oben genannten Normen – werden allen angeschlossenen Vereinen, am Ende der Meisterschaften, an alle Vereine der entsprechenden Kategorien gleicherseits angerechnet.

PUNKT 8

Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

- 1.) Nachholspiele auf eigenem Spielfeld;
Fahrten als Heimmannschaft auf neutralem Spielfeld;
- 2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;
- 3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, daß das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.

SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO

1) Gara : _____ Campionato : _____

Data : _____ gg. festivo si no Località : _____

Causa del recupero : Impraticabilità campo Assenza Arbitro Decisione disciplinare

A) Squadra Ospitante : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	oltre	_____	al campo di : _____

B) Squadra Ospite : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	Oltre	_____	al campo di : _____

2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO

Società concessionaria campo da gioco: _____

Gara Campo Neutro: _____

Giorno di effettuazione: _____ Rimborso effettuato alla società concessionaria si no

3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE

Società richiedente : _____ Categoria : _____

Giorno dell'intervento: _____

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): _____

Timbro della Società Firma del Presidente _____

DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ

Contributo gare di recupero

1 - A - B)

Km. effettuati _____ x Euro _____ Totale Euro _____

Mancato Incasso Campionato: _____ Euro _____

Alla Società : _____ Totale contributo Euro _____

2) - Contributo per campo neutro alla Società: _____ Euro _____

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : _____

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: _____ Euro _____

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen:

Ricorso al Giudice Sportivo

Art. 67 Procedimento relativo al ricorso degli interessati

1. Il ricorso deve essere preannunciato con dichiarazione depositata unitamente al contributo, a mezzo di posta elettronica certificata (combolzano.lnd@legalmail.it), presso la segreteria del Giudice sportivo e trasmessa ad opera del ricorrente alla controparte, entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui si è svolta la gara alla quale si riferisce.
2. Il ricorso deve essere depositato, a mezzo di posta elettronica certificata (combolzano.lnd@legalmail.it), presso la segreteria del Giudice sportivo e trasmesso ad opera del ricorrente alla controparte, entro il termine di tre giorni feriali da quello in cui si è svolta la gara. In caso di mancato deposito del ricorso nel termine indicato, il Giudice sportivo non è tenuto a pronunciare.
3. Il ricorso deve contenere l'indicazione dell'oggetto, delle ragioni su cui è fondato e degli eventuali mezzi di prova.
4. Con riferimento ai procedimenti di cui all'art. 65, comma 1, lett. c), il ricorso è preceduto da specifica riserva scritta presentata prima dell'inizio della gara, dalla società all'arbitro ovvero, nel caso in cui la irregolarità sia intervenuta durante la gara o in ragione di altre cause eccezionali, da specifica riserva verbale formulata dal capitano della squadra interessata che l'arbitro riceve in presenza del capitano dell'altra squadra, facendone immediata annotazione sul cartoncino di gara.
5. Con riferimento ai procedimenti di cui all'art. 65, comma 1, lett. d), nelle gare di play-off e play-out, il ricorso, unitamente al contributo, è presentato con le modalità di cui al comma 2 entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui si è svolta la gara.
6. Il Giudice sportivo, senza ritardo, fissa la data in cui assumerà la pronuncia. Il provvedimento di fissazione è comunicato tempestivamente agli interessati individuati dal Giudice stesso. Prima della pronuncia, a seguito di espressa richiesta dell'istante, il Giudice può adottare ogni provvedimento idoneo a preservarne provvisoriamente gli interessi.
7. Per tutti i procedimenti innanzi ai giudici sportivi instaurati su ricorso di parte, l'istante e gli altri soggetti individuati dal giudice ai quali è stato comunicato il provvedimento di fissazione, possono far pervenire memorie e documenti fino a due giorni prima della data fissata per la pronuncia.

Contributo – Tassa Reclamo

Art. 48 Contributo per l'accesso alla giustizia sportiva

1. A parziale copertura dei costi di gestione della giustizia sportiva, il Consiglio federale determina annualmente la misura del contributo.
2. I ricorsi ed i reclami, anche se soltanto preannunciati, a pena di irricevibilità, sono gravati dal prescritto contributo. Il versamento del contributo deve essere effettuato entro il momento della trasmissione del ricorso o del reclamo all'organo di giustizia sportiva, anche mediante addebito sul conto campionato nel caso in cui il ricorrente o il reclamante sia una società, fatti salvi gli eventuali diversi termini di pagamento indicati dal Codice.

3. Il versamento deve essere attestato mediante copia della disposizione irrevocabile di bonifico o altra forma equipollente, da inviarsi all'organo di giustizia sportiva con le stesse modalità previste per il ricorso o il reclamo.

4. Non è previsto il versamento di alcun contributo da parte del Procuratore federale e dagli altri organi federali.

5. I contributi sono incamerati indipendentemente dall'esito del giudizio, salvo quanto previsto dal comma 6.

6. I contributi dei giudizi accolti, anche parzialmente, proposti in ambito della LND e del Settore per l'attività giovanile e scolastica, sono restituiti.

Si riportano gli importi previsti come Contributo di accesso alla Giustizia Sportiva (tassa reclamo):

- Ricorsi innanzi al Giudice Sportivo:

- a) per le società appartenenti alla LND partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali:
78,00 Euro
- b) per le società appartenenti al SGS
52,00 Euro

- Reclami innanzi alla Corte Sportiva d'Appello a livello territoriale:

- a) per le società appartenenti alla LND partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali:
130,00 Euro
- b) per le società appartenenti al SGS
62,00 Euro

Reclami alla Corte Sportiva di Appello Territoriale

Art. 76 Reclamo degli interessati

1. Avverso le decisioni dei Giudici sportivi territoriali, le società e i loro tesserati possono presentare reclamo alla Corte sportiva di appello a livello territoriale.

2. Il reclamo deve essere preannunciato con dichiarazione depositata unitamente al contributo, a mezzo di posta elettronica certificata (combolzano.lnd@legalmail.it), presso la segreteria della Corte sportiva di appello a livello territoriale e trasmessa ad opera del reclamante alla controparte entro il termine di due giorni dalla pubblicazione della decisione che si intende impugnare.

3. Il reclamo deve essere depositato, a mezzo di posta elettronica certificata (combolzano.lnd@legalmail.it), presso la segreteria della Corte sportiva di appello a livello territoriale e trasmesso ad opera del reclamante alla controparte entro cinque giorni dalla pubblicazione della decisione che si intende impugnare. In caso di mancato deposito del reclamo nel termine indicato, la Corte sportiva di appello non è tenuta a pronunciare.

4. Il reclamo deve essere motivato e contenere le specifiche censure contro i capi della decisione impugnata. Le domande nuove sono inammissibili. Possono prodursi nuovi documenti, purché indispensabili ai fini del decidere e analiticamente indicati nel reclamo nonché comunicati alla controparte unitamente allo stesso.

5. Il reclamante ha diritto di ottenere a proprie spese copia dei documenti su cui è fondata la pronuncia. Il reclamante formula la relativa richiesta nella dichiarazione con la quale preannuncia il reclamo. Nel caso di richiesta dei documenti ufficiali, il reclamo deve essere depositato entro cinque giorni da quello in cui il reclamante ha ricevuto copia dei documenti. Controparte può ricevere copia dei documenti ove ne faccia richiesta entro le ore 24:00 del giorno feriale successivo a quello in cui ha ricevuto la dichiarazione con la quale viene preannunciato il reclamo.

6. La proposizione del reclamo non sospende l'esecuzione della decisione impugnata.

7. Il reclamo della Procura federale deve essere proposto con le stesse modalità e termini indicati nei commi precedenti.

Non si può ricorrere alla Corte Sportiva di Appello Territoriale nei seguenti casi:

Non sono impugnabili, ad eccezione della impugnazione da parte del Presidente federale, i seguenti provvedimenti disciplinari:

- a) squalifica dei calciatori fino a due giornate di gara o squalifica a termine fino a quindici giorni;
- b) inibizione per dirigenti o squalifica per tecnici e massaggiatori fino ad un mese;
- c) squalifica del campo di gioco per una giornata di gara;
- d) provvedimenti pecuniari di misura non superiore ad euro 50,00 per le società partecipanti ai campionati di seconda e terza categoria, juniores regionale e provinciale, provinciali del calcio a cinque e calcio femminile nonché per le società partecipanti ai campionati del Settore per l'attività giovanile e scolastica; provvedimenti pecuniari di misura non superiore ad euro 150,00 per le società partecipanti ai campionati di eccellenza, promozione, prima categoria e regionali del calcio a cinque e del calcio femminile.

Art. 53 Modalità di comunicazione degli atti

1. Tutti gli atti del procedimento per i quali non sia stabilita la partecipazione in forme diverse, sono comunicati a mezzo di posta elettronica certificata.

2. Le società, all'atto della affiliazione o del rinnovo della stessa, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per l'affiliazione. In caso di modifica dell'indirizzo di posta elettronica certificata, la società è tenuta a darne comunicazione alla Federazione.

3. I tesserati delle società professionistiche, all'atto del tesseramento o del rinnovo dello stesso, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per il tesseramento. In caso di modifica dell'indirizzo di posta elettronica certificata, il tesserato è tenuto a darne comunicazione alla Federazione.

4. I tesserati delle società non professionistiche, all'atto del tesseramento o del rinnovo dello stesso, comunicano l'indirizzo di posta elettronica certificata della società per la quale si tesserano, che si considera eletto per le comunicazioni. Tale comunicazione è condizione per il tesseramento.

Art. 142 Disposizioni transitorie

1. I procedimenti pendenti innanzi agli organi del sistema della giustizia sportiva al momento dell'entrata in vigore del Codice continuano in ogni caso a svolgersi in base alle disposizioni previgenti.

2. Per le società professionistiche e i tesserati professionisti, l'art. 53 entra in vigore dal 29 Febbraio 2020. Sino a tale data continuano ad applicarsi le disposizioni previgenti.

3. Per le società non professionistiche e i tesserati delle società non professionistiche, l'art. 53 entra in vigore dal 1 Luglio 2020. Sino a tale data continuano ad applicarsi le disposizioni previgenti.



CAMPIONATO INVERNALI DI CALCIO A 5 TERZA EDIZIONE

Il Responsabile Calcio a Cinque e il Settore Giovanile e Scolastico organizzano i seguenti Campionati di Calcio a 5 in palestra. Nelle diverse Categorie si sono iscritte le seguenti squadre:

<i>Femminile Under 15</i>	<i>Allievi Under 17</i>
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	A.S.C. JUGEND NEUGRIES
F.C. SÜDTIROL WOMEN	NAPOLI CLUB BOLZANO
SSV.D VORAN LEIFERS	SSV.D VORAN LEIFERS

<i>Giovanissimi Under 15</i>	<i>Esordienti</i>
G.A. BUBI MERANO	A.S.C. JUGEND NEUGRIES A
A.S.C. JUGEND NEUGRIES A	A.S.C. JUGEND NEUGRIES B
A.S.C. JUGEND NEUGRIES B	A.C.D. VIRTUS BOLZANO A
A.C.D. VIRTUS BOLZANO A	A.C.D. VIRTUS BOLZANO B
A.C.D. VIRTUS BOLZANO B	A.C.D. VIRTUS BOLZANO C

Di seguito si pubblica il calendario gare:

Gare del Sabato 08/02/2020

Campionato Calcio a 5 Giovanissimi - GIORNATA n.5

Ore 09.00 JUGEND NEUGRIES B - VIRTUS BOLZANO A Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Campionato Calcio a 5 Giovanissimi - GIORNATA n.2

Ore 10.00 VIRTUS BOLZANO B - JUGEND NEUGRIES A Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Campionato Calcio a 5 Esordienti - GIORNATA n.2

Ore 11.00 VIRTUS BOLZANO B - JUGEND NEUGRIES A Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Ore 12.00 JUGEND NEUGRIES B - VIRTUS BOLZANO C Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Riposa: VIRTUS BOLZANO A

Campionato Calcio a 5 Allievi - GIORNATA n.2 Andata

Ore 14.00 NAPOLI CLUB BZ - JUGEND NEUGRIES Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Riposa: VORAN LEIFERS

Campionato Calcio a 5 Femminile Under 15 - GIORNATA n.2 Andata

Ore 15.30 MAIA ALTA OBERMAIS - VORAN LEIFERS Sabato a Bolzano Palestra Via Roen

Riposa: SÜDTIROL WOMEN

ESORDIENTI MODALITÀ TECNICHE

Le gare si effettueranno in **due tempi di 20' minuti** ciascuno. Le gare saranno disputate **5 calciatori e 1 portiere**. Le Squadre, **almeno 15' minuti prima dell'inizio della gara, dovranno presentare una lista Giocatori al dirigente arbitro. I calciatori e dirigenti in lista dovranno essere regolarmente tesserati F.I.G.C.** Il ritardo di inizio gara è fissato in un massimo di **5' minuti**, pena la perdita dell'incontro.

GIOVANISSIMI MODALITÀ TECNICHE

Le gare si effettueranno in **due tempi di 20' minuti** ciascuno. Le gare saranno disputate **4 calciatori e 1 portiere**. Le Squadre, **almeno 15' minuti prima dell'inizio della gara, dovranno presentare una lista Giocatori all'arbitro ufficiale. I calciatori e dirigenti in lista dovranno essere regolarmente tesserati F.I.G.C.** Il ritardo di inizio gara è fissato in un massimo di **5' minuti**, pena la perdita dell'incontro.

ALLIEVI E FEMMINILE UNDER 15 MODALITÀ TECNICHE

Le gare si effettueranno in **due tempi di 30' minuti** ciascuno. Le gare saranno disputate **4 calciatori e 1 portiere**. Le Squadre, **almeno 15' minuti prima dell'inizio della gara, dovranno presentare una lista Giocatori all'arbitro ufficiale. I calciatori e dirigenti in lista dovranno essere regolarmente tesserati F.I.G.C.** Il ritardo di inizio gara è fissato in un massimo di **5' minuti**, pena la perdita dell'incontro.

Nella Categoria Femminile Under 15 viene concesso l'utilizzo di 4 calciatrici fuori quota.

- a. Al termine di ogni gara saranno assegnati tre punti alla squadra vincente, un punto in caso di parità e zero alla perdente;
- b. Nel caso più squadre si trovassero a parità di punti dopo le gare disputate, per determinare la classifica, si terrà conto dei seguenti criteri:
 - 1) dei punti conseguiti negli incontri diretti;
 - 2) a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e subite negli stessi incontri;
 - 3) della differenza fra le reti segnate e subite negli incontri diretti fra le squadre interessate;
 - 4) della differenza fra le reti segnate e subite nell'intero Campionato;
 - 5) nel maggior numero di reti segnate nell'intero Campionato;
 - 6) del minor numero di reti subite nell'intero Campionato;
 - 7) sorteggio

Il Comitato si riserva di organizzare a conclusione del Campionato eventuali Semifinali e/o Finali.

Viene applicato il Regolamento di Giuoco per il Calcio a Cinque ad eccezione della rimessa in gioco dal fondo del campo. In questa situazione il portiere non potrà rilanciare la palla direttamente oltre la metà del terreno di giuoco senza che il pallone abbia toccato un giocatore e/o la propria metà del campo. Tutti i dirigenti ed i tecnici delle Società dovranno fare in modo che, sia all'inizio che alla fine di ogni confronto, i partecipanti salutino il pubblico e si salutino fra loro, stringendosi la mano. Per le gare si devono utilizzare solamente i palloni di C.a5 (a rimbalzo controllato).

Per ogni problema tecnico-organizzativo inerente il Campionato, il **Responsabile di Calcio a 5 del CPA di Bolzano Massimo Cima** è reperibile al seguente numero: **351/8242509**.

GIUSTIZIA SPORTIVA

I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare del Campionato di Calcio a 5 che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa, salvo squalifiche a tempo. I Giocatori incorrono in una giornata di squalifica ogni cinque ammonizioni. Alla Squadra che dovesse rinunciare ad una qualsiasi gara di Campionato di Calcio a 5, saranno applicate le sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., dal Codice di Giustizia Sportiva e le ammende per rinuncia relative al torneo di competenza.

Per quanto non previsto nel presente Regolamento, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D..



F.I.G.C – L.N.D. – S.G.S.
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO

DIVISIONE CALCIO A CINQUE

Carissime Società,

a partire da subito la **F.I.G.C. - L.N.D. ed il Settore Giovanile Scolastico** daranno un'importanza di rilievo a tutto il movimento del calcio a cinque (futsal), tant'è che verrà persino introdotto nel più breve tempo possibile in tutti i Centri Federali Territoriali con iniziative che porteranno benefici futuri a tutto il mondo del calcio a 11.

Lo stesso Comitato di Bolzano ha ben pensato di adeguarsi alle direttive nazionali cercando di sviluppare in tutto il nostro territorio questa disciplina. Ovviamente per fare questo abbiamo anche e soprattutto bisogno di tutti voi.

Quante Società hanno, soprattutto a livello giovanile, esubero di ragazzi creando anche squadre A-B e addirittura C perché altrimenti potrebbero anche non scendere mai in campo oppure giocare pochi minuti, con il rischio di perderli per strada. Quanti mesi gli stessi ragazzi sono fermi per la pausa invernale quando potrebbero giocare per più tempo, divertendosi in palestre al coperto, mantenendo una forma fisica adeguata senza dover riprendere una preparazione atletica da zero. Avere la possibilità, come già sta accadendo, a far parte della Rappresentativa della propria Regione o Provincia. Certo non bisogna trascurare le distanze chilometriche e le spese da affrontare per trasportare i bambini da un posto all'altro, ma a questo sicuramente c'è un rimedio creando dei concentramenti per poi disputare le finali in un'unica sede.

Un'altra importante iniziativa sarà quella di affiancare gli stessi allenatori con tecnici specializzati e competenti che vi seguiranno in tutto il percorso. Sarà sicuramente una crescita per tutti noi che darà, ve lo posso garantire, dei risultati incredibili anche per il futuro del calcio a 11.

INTER, MILAN, JUVENTUS, TORINO, SPAL, HELLAS VERONA FEMMINILE, BOLOGNA, SIENA, CHIEVO VERONA, PALERMO.... già hanno introdotto nelle loro attività il calcio a cinque con allenamenti settimanali fatti ad hoc per loro.

L'obiettivo della Federazione Italiana Giuoco Calcio è quello di conquistare la quinta stella nel 2030 e se ha introdotto in maniera decisa il futsal un motivo ci sarà.....

Già dal prossimo anno saranno ufficializzati dalla F.I.G.C. - Settore Giovanile e Scolastico i campionati categoria Pulcini ed Esordienti con regole adeguate alla loro età. Lo stesso Comitato cercherà di agevolare le stesse Società a livello economico per non appesantire troppo i bilanci con iniziative che verranno discusse con voi a tempo debito.

Sono pertanto, in qualità di responsabile di tutto il movimento altoatesino del futsal, a chiedere di prendere in considerazione tutte queste iniziative che daranno un benefico futuro a tutto il movimento del pallone sia a 5 che a 11.

Insisto nel ricordarvi che in molti paesi Europei e Sudamericani (vedi Spagna, Olanda, Belgio, Francia, Argentina, Brasile ecc.ecc.) i ragazzi nascono giocando solamente a calcio a 5 per poi prendere direzioni diverse a seconda della loro passione e delle loro capacità tecniche. Velocità di pensiero, posizione in campo, smarcamento, senso del gol, tecnica di base, sono cose che si sviluppano giocando in spazi brevi e che diventeranno molto importanti un domani nel gioco del calcio a 11.

Vi si chiede di provare perché una volta capito come funziona tutto il sistema non lo mollerete più....

Resto a vostra completa disposizione per ogni ulteriore chiarimento, con la promessa che chi mi seguirà avrà grandissime soddisfazioni e sarete accompagnati in tutto il cammino con futuri incontri con tecnici federali della Nazionale. Tornei, Open Day e tante altre iniziative vi accompagneranno in questo cammino....

Cordiali Saluti

Massimo Cima

Responsabile Calcio a 5

F.I.G.C.-L.N.D.- S.G.S.

Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO – LEGA NAZIONALE DILETTANTI – SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO

Via Buoizzi 9/b – 39100 Bolzano - Tel. (+39) 0471 261753 Fax (+39) 0471 262577

combolzano@lnd.it – c5.bolzanosgs@figc.it - www.lnd.it - www.figcbz.it



F.I.G.C – L.N.D. – S.G.S.
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

DIVISION KLEINFELDFUßBALL

Geschätzte Vereine,

ab sofort wird die **F.I.G.C. - L.N.D. und der Jugend- und Schulsektor** der gesamten Kleinfeldfußball Bewegung (Futsal) eine wichtige Bedeutung beimessen, indem sie künftig in die Tätigkeit der Ausbildungszentren eingebunden wird und somit auch für die gesamte Fußballwelt Vorteile bringen wird.

Auch das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Nationalen Vorgaben umsetzen um diese Disziplin zu fördern. Um dies zu erreichen benötigen wir natürlich auch Eure Unterstützung.

Viele Vereine haben vor allem im Jugendsektor reichlich Zuwachs und müssen oft B- oder sogar C-Mannschaften anmelden, damit sie mehr Spielminuten bekommen und nicht das Fußballspiel aufgeben.

Während der Monate langen Winterpause könnten sie in den geschützten Turnhallen weiterspielen ohne eine Vorbereitung wieder von Anfang an beginnen zu müssen. Die Möglichkeit zu haben an den Landesauswahlmannschaften teilzunehmen. Natürlich muss man dabei die Länge und Kosten der Anreise der Kinder berücksichtigen, indem man in den verschiedenen Zonen die Tätigkeit ausübt und die Finalsporte an einem Ort konzentriert.

Eine weitere wichtige Initiative wird es sein die Trainer mit spezialisierten Übungsleiter zu unterstützen. Dies wird einen wichtigen Wachstum garantieren, auch für das 11 gegen 11 Fußballspiel.

INTER, MILAN, JUVENTUS, TORINO, SPAL, HELLAS VERONA DAMEN, BOLOGNA, SIENA, CHIEVO VERONA, PALERMO... haben bereits den Kleinfeldfußball in ihren Trainingseinheiten eingeführt.

Ziel des Italienischen Fußballverbandes ist es den fünften Stern 2030 zu erobern, auch mit Hilfe des Kleinfeldfußballs

Bereits ab dem nächsten Jahr wird die F.I.G.C. – Jugend- und Schulsektor die Meisterschaften in den Kategorien D- und C-Jugend mit altersgerechten Reglement einführen. Das Landeskomitee wird mittels finanziellen Förderungen Initiativen ausarbeiten, welche mit Euch besprochen werden.

Als Verantwortlicher der Südtiroler Futsal Bewegung ersuche ich Euch diese Tätigkeit in Betracht zu ziehen, welche Vorteile für die gesamte Fußballbewegung 11 gegen 11 und Kleinfeld bringen wird.

Ich erinnere weiters auch, dass in vielen Europäischen und Südamerikanischen Ländern (wie z.B. Spanien, Holland, Belgien, Frankreich, Argentinien, Brasilien usw.) die Kinder nur mit Kleinfeldfußball aufwachsen und erst später in Bezug auf ihre Leidenschaft und technischen Kapazitäten andere Richtungen einschlagen. Spielsituationen lesen, Spielposition, sich frei spielen, den Torriecher, Grundtechnik entwickeln die Kinder in kleineren Spielfeldern und sind wichtige Aspekte auch im Spiel 11 gegen 11.

Ich stehe natürlich jeder Zeit zu Eurer Verfügung für weitere Informationen, und verspreche, dass diejenigen, die mir folgen, große Erfolge verzeichnen werden mit verschiedenen Treffen mit den Verbandstrainern der Nationalmannschaften, Turniere, Open Day und weitere Initiativen...

Mit freundlichen Grüßen

Massimo Cima

Verantwortlicher Kleinfeldfußball

F.I.G.C.-L.N.D.- S.G.S.

Autonomes Landeskomitee Bozen

ITALIENISCHER FUßBALLVERBAND – NATIONALE AMATEURLIGA – JUGEND- und SCHULSEKTOR
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Buozzi Str. 9/b – 39100 Bozen - Tel. (+39) 0471 261753 Fax (+39) 0471 262577

combolzano@lnd.it – c5.bolzanosgs@figc.it - www.lnd.it - www.figcbz.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

CENTRI FEDERALI – LA F.I.G.C. VA SUL TERRITORIO

Si porta a conoscenza di tutte le società che la F.I.G.C. ha autorizzato il Settore Giovanile e Scolastico del Comitato di Bolzano, all'apertura di un nuovo e sperimentale Centro Federale itinerante che andrà ad aggiungersi a quello stabile di Egna.

La particolarità di questo **Centro Federale** - che si chiamerà "Area di Sviluppo Territoriale" (A.S.T.) è che **lo staff si recherà e svolgerà la propria attività su alcuni campi della Provincia - cercando di coprire al massimo il territorio - e coinvolgendo il maggior numero di società della zona che operano nel Settore Giovanile.**

Sono previsti indicativamente 3 interventi settimanali (lunedì – giovedì e sabato) con le **categorie U14 (anni 2006 - 2007) , U12 (anni 2008 -2009) e U10 (anni 2010-2011).**

Il programma prevede lo svolgimento di un **allenamento con i ragazzi e le ragazze delle varie Società** di volta in volta coinvolte, utilizzando le esercitazioni e le metodologie che la Federazione ha studiato e sperimentato a livello nazionale. In aggiunta all'allenamento seguirà una **riunione con i tecnici presenti** per un confronto sui contenuti del lavoro svolto.

Gli **obiettivi del programma di sviluppo territoriale** sono sostanzialmente:

- fornire agli allenatori e alle società nuove conoscenze tecniche e metodologiche per l'organizzazione e la conduzione dell'allenamento.
- trasmettere cultura al territorio effettuando workshop tecnici ed educativi (per ragazzi e famiglie)

La **partenza dell'area di sviluppo territoriale è prevista per il prossimo mese di marzo**, secondo un calendario in via di definizione e che verrà comunicato quanto prima, unitamente alla composizione dello staff.

Per sottoporre il format, l'iniziativa e concordare l'operatività, abbiamo previsto delle **riunioni con i responsabili dei Settori Giovanili delle Società** e precisamente:

per Società di Bolzano, Bassa Atesina e Oltradige:

mercoledì 12 febbraio 2020 ore 18.00

presso il Comitato in Via B. Buozi 9/b a Bolzano

per Società del Burgraviato, Val Venosta, Val Passiria, Valli laterali

giovedì 13 febbraio 2020 ore 18.30

presso la sala riunioni all'impianto sportivo di Parcines

per Società di Bressanone, Valle Isarco, Valli laterali

mercoledì 19 febbraio 2020 ore 18.30

presso la sala riunioni all'impianto sportivo di Varna

per Società di Brunico, Val Pusteria, Valli laterali

giovedì 20 febbraio 2020 ore 18.45

presso la sala riunioni all'impianto sportivo di Brunico Scolastica

Per qualsiasi informazione, chiarimento o proposta, è possibile contattare il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico di Bolzano Claudio Damini - cell. 333.5305572



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

VERBANDSZENTREN – DER I.F.V. IN DEN VERSCHIEDENEN GEBIETEN

Man teil allen Vereinen mit, dass der Italienische Fußballverband dem Jugend- und Schulsektor des Autonomen Landeskomitee Bozen **genehmigt** hat, neben dem bereits bestehenden Ausbildungszentrum in Neumarkt, **ein neues experimentelles Verbandszentrum zu eröffnen**.

Die Besonderheit dieses **Verbandszentrum, welches “Area di Sviluppo Territoriale” (A.S.T.) genannt wird**, besteht darin, dass **ein Staff deren Tätigkeit auf einigen Spielfeldern des Landes ausübt und eine große Anzahl von Vereinen des Jugendsektor in den jeweiligen Gebieten mit einbezieht**.

Es werden 3 wöchentliche Einheiten abgehalten (Montag – Donnerstag und Samstag) mit den **Kategorien U14 (Jahrgänge 2006 – 2007), U12 (Jahrgänge 2008 – 2009) und U10 (Jahrgänge 2010 – 2011)**.

Das Programm beinhaltet **ein Training mit den Fußballspielern/innen der teilnehmenden Vereine**, mit Übungen und Methoden, welche vom Verband auf nationaler Ebene erprobt wurden. Zusätzlich zur Trainingseinheit wird ein **Treffen mit den anwesenden Trainern organisiert**, um die Inhalte des Trainings zu erörtern.

Die **Ziele des territorialen Ausbildungsprogramms** sind im Wesentlichen:

- den Trainern und Vereinen neue technische und methodische Kenntnisse zur Durchführung eines Trainings aufzuzeigen;
- kulturelle Aspekte mittels technischen und pädagogischen Workshops (für Fußballspieler/innen und deren Familien) übermitteln.

Der **Beginn dieser Tätigkeit ist für den kommenden März vorgesehen**, mit einer in Ausarbeitung bestehenden Programm und Zusammensetzung des Staffs.

Um das Format den einzelnen Vereinen näher zu bringen und die Termine abzustimmen haben wir **folgende Versammlungen mit den Verantwortlichen des Jugendsektors unserer Vereine eingeplant**:

für Vereine aus Bozen, Unterland und Überetsch:

Mittwoch, 12. Februar 2020 – 18.00 Uhr

beim Autonomen Landeskomitee, B. Buoizzi Str. 9/b in Bozen

für Vereine aus dem Burggrafenamt, Vinschgau, Passeiertal, Seitentäler

Donnerstag, 13. Februar 2020 – 18.30 Uhr

im Sitzungssaal bei der Sportanlage in Partschins

für Vereine aus Brixen, Eisacktal, Seitentäler

Mittwoch, 19. Februar 2020 – 18.30 Uhr

im Sitzungssaal bei der Sportanlage in Vahrn

für Vereine aus Bruneck, Pustertal, Seitentäler

Donnerstag, 20. Februar 2020 – 18.45 Uhr

im Sitzungssaal bei der Sportanlage in Bruneck Schulsportzone

Für weitere Infos oder Vorschläge kann der Koordinator des Jugend- und Schulsektors des Landeskomitee Bozen Claudio Damini - cell. 333.5305572 kontaktiert werden.



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

CENTRI FEDERALI TERRITORIALI

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE / TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco dei convocati (**ALLENAMENTO**) per il giorno

LUNEDI' 10 FEBBRAIO 2020

Ore 15.15 (inizio attività 15.45-17.15)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teil, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Aufstellung der einberufenen Fußballspieler/innen (**TRAINING**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 10. FEBRUAR 2020

um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45-17.15)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

CALCIATORI ANNATE 2006 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2006

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PASOLLI	DANIEL	05/08/2006	FC BOZNER
WILLEIT	LORENZ	15/05/2006	FC BOZNER
EBNER	FABIAN	27/04/2006	FC FRANGART RAIFFEISEN
KOERNER	MORITZ	30/01/2006	FC FRANGART RAIFFEISEN
MARINI	STEFAN	25/03/2006	FC FRANGART RAIFFEISEN
MATTOLIN	LORENZO	18/12/2006	FC FRANGART RAIFFEISEN
TAMMERLE	DANIEL	19/05/2006	SV GARGAZON GARGAZZONE
BAZZANELLA	SAMUEL	28/03/2006	ASC JUGEND NEUGRIES
GRANDINETTI	MATTEO	22/06/2006	ASC JUGEND NEUGRIES
GIANOTTI	LEONARDO	18/03/2006	USD LAGHETTI RAIFFEISEN
KOFLER	FABIAN	13/08/2006	USD LAGHETTI RAIFFEISEN
LANTSCHNER	MARTIN	14/10/2006	FC NEUMARKT EGNA
ORTOLANI	ANDREA	07/08/2006	ASD OLIMPIA MERANO
COSTAN	LUDOVICO	06/10/2006	SCD ST. GEORGEN
GATTERER	MARLON	18/05/2006	ASDSSV STEGEN STEGONA
PEINTNER	NIKLAS	21/10/2006	ASDSSV STEGEN STEGONA
STUPPNER	ALEX	25/07/2006	ASV TRAMIN FUSSBALL
BRANCAGLION	GIACOMO	03/10/2006	ACD VIRTUS BOLZANO
EDWARDS	GABRIEL	20/04/2006	ACD VIRTUS BOLZANO
SEIBSTOCK	DAVID	22/04/2006	SSVD VORAN LEIFERS

CALCIATORI ANNATE 2007 – FUBBALLSPIELR JAHRGANG 2007

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
DE PAOLI	MARTIN	10/09/2007	FC BOZNER
GABOS	RICKY	01/03/2007	SSV BRIXEN
HOXHA	ERGI	31/05/2007	SSV BRIXEN
MAIRHOFER	JAKOB	11/07/2007	SV GARGAZON GARGAZZONE
DAUM	JONAS	28/01/2007	FC GIRLAN
KOSTNER	NICHOLAS	07/04/2007	FC GIRLAN
LANZINER	ELIA	22/10/2007	FC GIRLAN
SEELAUS	DAVID	09/08/2007	FC GIRLAN
KARICI	FLORIAN	03/01/2007	ASD LAIVES BRONZOLO
PARISI	FEDERICO	08/06/2007	ASV MARGREID
MAHLKNECHT	FELIX	07/02/2007	FC NEUMARKT EGNA
MERCADINI	MATIS	01/06/2007	FC NEUMARKT EGNA
OBKIRCHER	FINN	23/03/2007	FC NEUMARKT EGNA
BADIAGA	ISMAEL	12/07/2007	ASD OLIMPIA MERANO
GUGLIELMI	GABRIEL	14/01/2007	ASD OLIMPIA MERANO
STOJKOVIK	MILAN	06/10/2007	ASD OLIMPIA MERANO
BAJRO	RON	20/11/2007	ASD OLTRISARCO JUVE CLUB
FACCHINI	ARNO	08/09/2007	USD SALORNO RAIFFEISEN
SCHÖNEGGER	HANNES	03/01/2007	SCD ST. GEORGEN
FIEGL	PATRIK	15/02/2007	AFC ST. MARTIN MOOS I.P.
LAMPRECHT	JULIAN	03/06/2007	AFC ST. MARTIN MOOS I.P.
RAFFL	JANIK	02/08/2007	AFC ST. MARTIN MOOS I.P.
CHISTE	FABIAN	28/04/2007	ASV TRAMIN FUSSBALL
GUTMANN	LEO	15/04/2007	ASV TRAMIN FUSSBALL
KOFLER	MAX	02/07/2007	ASV TRAMIN FUSSBALL
GIACOMIN SLEMMER	MANUEL MARIA	21/02/2007	ACD VIRTUS BOLZANO
KAZAZI	MARTIN	21/08/2007	ACD VIRTUS BOLZANO
VARSALLONA	DAVIDE	28/02/2007	ACD VIRTUS BOLZANO
VASON	LUCA	07/11/2007	ACD VIRTUS BOLZANO

CALCIATRICI ANNATE 2005/2006/2007 – FUBBALLSPIELRINNEN JAHRGANG 2005/2006/2007

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
COSTISELLA	TINA	12/04/2007	ASDSSV BRIXEN OBI
GOSTNER	MARA	23/01/2007	ASDSSV BRIXEN OBI
HOXHA	SAMANTA	29/03/2007	ASDSSV BRIXEN OBI
PUTZER	MAGDALENA	28/07/2007	ASDSSV BRIXEN OBI
RABANSER	MARIA ANNA	24/09/2007	ASDSSV BRIXEN OBI
STOFFNER	GRETA	01/01/2006	ASDSSV BRIXEN OBI
PLOTEGHER	ELISA	16/10/2007	ASD FIEMME CASSE RURALI
LANER	SOPHIA	30/08/2006	SV GARGAZON GARGAZZONE
BOGNER	CARMEN	10/11/2005	SV MÖLTEN VÖRAN
PERKMANN	ANNEGRET	04/01/2005	SV MÖLTEN VÖRAN
PICHLER	LEE MELISSA	02/01/2006	FC NEUMARKT EGNA
GHIRARDELLO PICHLER	EMMA	06/12/2006	ASV RIFFIAN KUENS
TREIBENREIF	LENA	22/08/2005	ASV RITTEN SPORT
MITTERMAIR	ISABEL	04/11/2005	FC SÜDTIROL SRL
PALLA	JOHANNA	10/02/2007	FC SÜDTIROL SRL
GRUBER	LENA	28/12/2006	FC UNTERLAND DAMEN

Con l'occasione informiamo che nel caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche la comunicazione l'eventuale rinvio sarà comunicato su www.figcbz.it

I/le calciatori/trici convocati/e dovranno presentarsi puntuali e muniti del kit personale di giuoco, oltre a parastinchi, certificato di idoneità per l'attività agonistica (se non già consegnato), un paio di scarpe ginniche e un paio di scarpe da calcio.

L'eventuale assenza motivata, dovrà essere comunicata entro il giorno prima al Responsabile Yuri Pellegrini 348/8785856.

Qualora ci sia una certificazione medica per l'indisponibilità, la stessa dovrà essere inoltrata a combolzano@lnd.it.

Ausserdem teilen wir mit, dass bei wetterbedingter Unbespielbarkeit des Spielfeldes die Absage unter www.figcbz.it mitgeteilt wird.

Die einberufenen Fußballspieler/innen müssen sich pünktlich mit dem persönlichen Spiel Kit, **Kniebeinschützer, der ärztlichen Eignungsbescheinigung für Wettkampfsport (falls noch nicht abgegeben)**, ein Paar Laufschuhe und und ein Paar Fußballschuhe erscheinen.

Bei eventuell motivierter Abwesenheit, muss diese spätestens am Tag vorher dem Verantwortlichen Yuri Pellegrini 348/8785856 mitgeteilt werden.

Sollte bei Abwesenheit eine ärztliche Bescheinigung vorhanden sein, so ersucht man diese an combolzano@lnd.it zu übermitteln.

Le società dei calciatori/trici convocati/e devono collegarsi al link

https://www.dropbox.com/s/vzkc0gcd6b0b39y/censimento_atleta.mov?dl=0

per la compilazione del modulo online.

Detto link non deve essere consegnato per delega ai genitori degli atleti ma, deve essere compilato dalla società stessa. Al termine dell'inserimento stampare le dichiarazioni liberatorie e consegnarle ai genitori che provvederanno a restituirle a questo CFT di Egna.

STAFF

Responsabile Tecnico C.F.T. - Technischer Verantwortlicher:

Coordinatore SGS C.F.T - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:

Responsabile Organizzativo C.F.T. - Organisatorische Verantwortung:

Collaboratore Organizzativo C.F.T. - Organisatorischer Mitarbeiter:

Medico – Arzt:

Fisioterapista – Physiotherapeutin:

Psicologo – Psychologe:

Preparatore Atletico:

Preparatore Portieri:

Istruttori – Ausbilder:

PELLEGRINI YURI

DAMINI CLAUDIO

PATTON MAX

ANDOLFATO MAURO

MATTIVI FRANCESCO

DAL MOLIN LAURA

DE MATTHAEIS MICHELE

CAVAZZA MASSIMO

MENIN STEFANO

LANER NORBERT

MARTINI MARCO

MOCHEN GABRIELE

SANTIN BRUNO

SANTUARI RUGGIERO

VIRZI SALVATORE

Per qualsiasi comunicazione contattare / Für weitere Infos:

Coordinatore SGS / Koordinator JuSS: Damini Claudio – Cell: 3335305572 – mail: c.damini@figc.it

Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortliche – Pellegrini Yuri – Cell: 3488785856

Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher – Patton Max – Cell: 3286548894

Si ringraziano le Società per la collaborazione offerta e si porgono cordiali saluti.

Man dankt den Vereinen für die Zusammenarbeit und verbleibt mit freundlichen Grüßen.

Allenamenti al Centro Federale – Trainings im Ausbildungszentrum

SI PORTA A CONOSCENZA DI TUTTI GLI ALLENATORI – IN PARTICOLARE DI QUELLI DEL SETTORE GIOVANILE – CHE ENTRANDO NEL SITO:

<http://cft.Figc.it/>

si trovano tutti gli allenamenti che vengono predisposti da un apposito staff della FIGC e che trovano applicazione ogni lunedì nella attività che si svolge presso il CFT di Egna.

Con l'occasione si ricorda che gli allenatori interessati possono partecipare agli allenamenti che si tengono ogni lunedì pomeriggio al CFT di Egna; chi fosse interessato è pregato di contattare preventivamente il Responsabile Tecnico Pellegrini Yuri (cell. 348.8785856) per organizzare al meglio la visita.

MAN TEILT ALLEN TRAINERN, VOR ALLEM JENEN IM JUGENDSEKTOR, MIT DASS SICH AUF DER INTERNETSEITE:

<http://cft.Figc.it/>

alle Trainingseinheiten befinden, welche von einem Staff des Fußballverbandes ausgearbeitet werden und jeden Montag bei den Trainings im Verbandszentrum in Neumarkt angewandt werden.

Man erinnert weiters, dass man auch bei den Trainings am Montag nachmittag im Ausbildungszentrum in Neumarkt teilnehmen kann; interessierte Trainer können den technischen Verantwortlichen Pellegrini Yuri (cell. 348.8785856) kontaktieren, um ein eventuelles Treffen zu vereinbaren.

WORKSHOP

Si comunicano i Work Shop i quali saranno tenuti presso il CFT nell'arco della stagione:
Man teilt die Work Shop mit welche beim CFT im Laufe der Saison abgehalten werden:

18/11/2019 orario 16:00 - 17:15 Uhrzeit

CIO' CHE VEDO APPRENDO

" l'importanza di essere un buon modello per i giovani atleti"

relatore Dott. DE MATTHAEIS Michele

23/03/2020 orario 16:00 - 17:15 Uhrzeit

BENZINA AL POSTO DEL DIESEL

"che succede alla mia auto - linee guida per un corretto stile di vita nei giovani sportivi"

relatore (da definire)

18/05/2020 orario 16:00 - 17:15 Uhrzeit

L'ADULTO EQUILIBRISTA

"la difficile arte di muoversi tra autonomia e sostegno "

relatore Dott. DE MATTHAEIS Michele

I workshop sono indirizzati ai genitori dei ragazzi partecipanti al centro e aperto anche a tutti gli altri.
Die Workshops werden für die Eltern der teilnehmenden Fußballspieler/innen des CFT organisiert, können aber auch von anderen Personen besucht werden.

VIA PLATZ STR., 2 - 39044 EGNA NEUMARKT BZ

TEL. +39 3488785856 - CENTRIFEDERALI.SGS@FIGC.IT - WWW.FIGC.IT



Workshop: "Il Talento" – 10/02/20 ore 18.00 – CPA BOLZANO



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

**PROGRAMMA DI
SVILUPPO TERRITORIALE**

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE (CFT) DI EGNA

WORKSHOP TECNICO: IL TALENTO

LUNEDÌ 10 FEBBRAIO

ORE 18.00

presso COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO
DI BOLZANO

VIA BUOZZI 9/B

Relatori

Yuri Pellegrini Responsabile Tecnico CFT di Egna

Michele de Matthaeis Psicologo dello Sport CFT di EGNA



Regolamento Esordienti 9 contro 9

Stagione agonistica 2019-2020

Ci preme ricordare e ribadire l'importanza di osservare sempre e comunque il regolamento del torneo.

Trattasi di regole ormai in essere da tempo, più volte spiegate e motivate, condivise dalle Società e che hanno alla base la crescita sia sportiva che educativa del giovane calciatore.

I collaboratori del Settore Giovanile del Comitato di Bolzano, hanno tra le loro prerogative la verifica a campione delle gare: avvisiamo che qualora venissero riscontrate delle difformità importanti nella applicazione delle regole del gioco, le società interessate saranno prima informate e in caso di recidività, sanzionate con ammenda o punti in classifica in funzione della gravità della mancanza.

Con l'occasione desideriamo sottolineare per l'ennesima volta l'importanza della figura del dirigente arbitro, che tra i suoi compiti è tenuto a:

- Prima dell'inizio della partita , effettuare l'appello di giocatori e dirigenti di **ENTRAMBE** le squadre, verificando la corrispondenza dei documenti di riconoscimento e riepilogando sinteticamente le regole principali del gioco;
- Verificare che nel 2° tempo vengano impiegati tutti i giocatori che non hanno preso parte alla gara nel 1° tempo.

Invitiamo le società a sensibilizzare il dirigente arbitro ad assolvere il proprio compito con competenza, diligenza e scrupolosità, nell'ottica della correttezza, lealtà sportiva e Fair Play, che sono alla base del nostro sport ed in particolare della attività del settore giovanile.

Limiti di età

Possono essere tesserati i nati nell'anno 2007, 2008 e i nati del 2009 purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Categorie proposte 2019/2020

Esordienti Misti: annate **2007, 2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età.

Esordienti 1°anno: annate **2008** e i nati del **2009** purchè abbiano compiuto il 10° anno di età, con la possibilità di mettere in distinta **3 calciatori nati nel 2007**.

Conduzione tecnica delle squadre

Le società dovranno avere in organico un tecnico con qualifica federale UEFA o istruttore giovani calciatori o allenatore di 3^ categoria rilasciata dal Settore Tecnico.

Arbitraggio delle gare

Per l'arbitraggio delle gare si deve ricorrere a:

- tecnici utilizzando una delle seguenti formule:
 - o tecnici della società ospitante
 - o tecnici della società ospitata
 - o arbitraggio di un tempo ciascuno dei tecnici di entrambe le squadre e un tempo con la formula dell'autoarbitraggio
- dirigenti o calciatori della categoria allievi e juniores tesserati per la stessa società, istruiti a seguito di un corso tenuto dalla FIGC
- auto arbitraggio
- arbitri ufficiali AIA, purchè le società si facciano carico dei relativi oneri finanziari e disponibilità AIA

Il soggetto preposto alla gara indosserà indumenti adeguati all'occasione, per dare una seria immagine all'incontro.

Equipaggiamento dei calciatori

Per le scarpe da gioco si consiglia l'utilizzo di scarpe da gioco con la suola di gomma o a tredici tacchetti; è d'obbligo l'utilizzo dei parastinchi.

Partecipazione alla gara

La gara, disputata da 9 giocatori per squadra, sarà suddivisa in 3 tempi da 20 minuti ciascuno; tutti i partecipanti iscritti nella lista devono giocare un tempo intero.

Nel 1° tempo di gioco non sono ammesse sostituzioni, se non in caso di infortunio; all'inizio del 2° tempo il direttore di gara dovrà verificare che tutti gli atleti di riserva siano immessi per disputare il 2° tempo per intero (senza possibilità di essere sostituiti, fatto salvo i casi di infortunio).

Nel 2° tempo possono essere sostituiti fra loro solo i giocatori che hanno già disputato interamente il 1° tempo.

Nel terzo tempo le sostituzioni si fanno, a gioco fermo, con la procedura cosiddetta "cambio volante", assicurando così ad ogni bambino in elenco una presenza in gara più ampia possibile.

E' assolutamente vietato che un giocatore partecipi nella stessa giornata solare a due gare di Torneo, così come è opportuno che i ragazzi non disputino più di una gara nelle giornate del sabato e della domenica della stessa settimana.

Tutti i giocatori sono tenuti a sottoporsi preventivamente a visita medica per il rilascio del certificato di idoneità alla attività sportiva; il certificato deve rimanere agli atti della società.

Le società dovranno presentare all'arbitro regolare distinta in duplice copia, fino a un massimo di 18 giocatori e documento comprovante il tesseramento alla FIGC (la distinta si può compilare e stampare direttamente dal sito web).

Per i tecnici e dirigenti si dovrà presentare quale documento di riconoscimento, la tessera ufficiale prevista per la partecipazione alle gare.

L'accesso al terreno di gioco è consentito a un tecnico per società e a un massimo di 3 tre dirigenti per società.

Le società possono variare, per validi motivi, la data e l'orario stabilito della gara, purchè ci sia l'accordo tra le parti, comunicando al Comitato le variazioni concordate.

Il terreno di gioco

La partita è disputata sui campi di dimensioni identificabili per la lunghezza da area di rigore ad area di rigore e per la larghezza di 44 metri (2 metri per parte dai limiti dell'area di rigore del campo regolamentare).

Le porte devono avere le misure da 5 a 6 metri x 1,80 a 2.

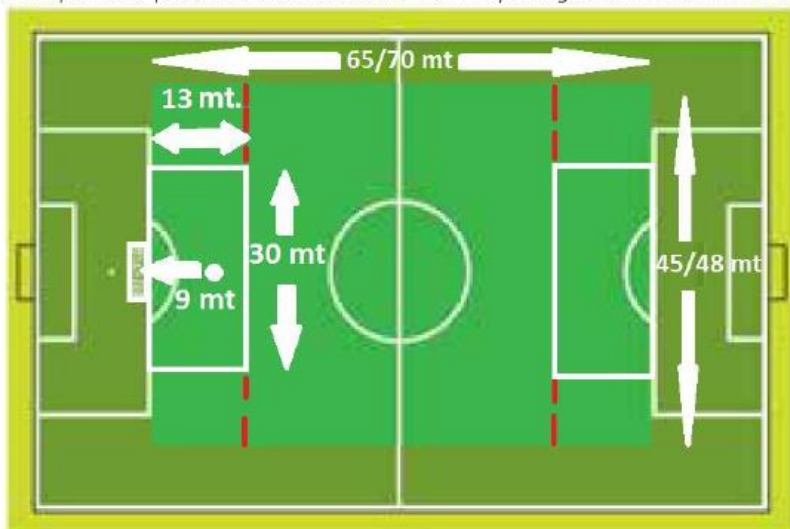
I palloni devono essere di dimensioni ridotte della misura convenzionale n.ro 4.

L'area di rigore è evidenziata in lunghezza da due coni/cinesini posti sulle righe laterali a 9 metri dalla linea di fondo e in larghezza da due coni/cinesini posti a 9 metri dai pali della porta.

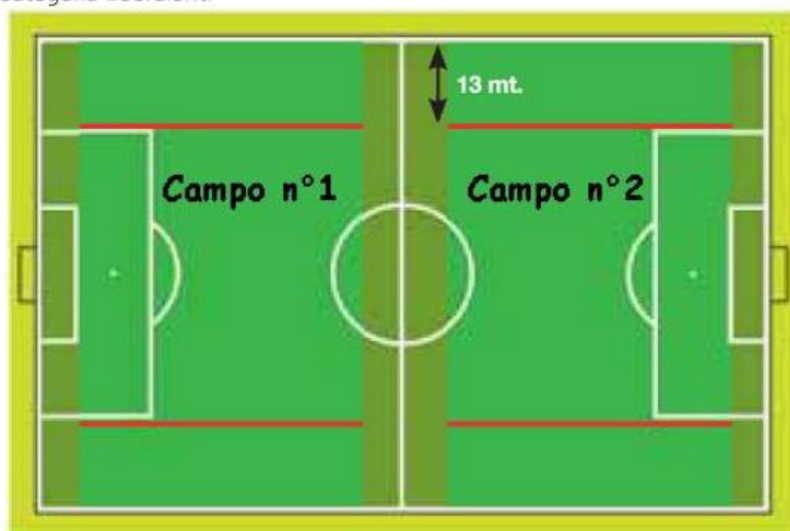
In alternativa le dimensioni dell'area di rigore devono essere di larghezza 30 metri x lunghezza 13 metri (si possono usare anche delimitatori di spazi preferibilmente piatti).

Il punto del calcio di rigore è fissato a 9 metri dalla linea di porta.

Esempio sulla possibile strutturazione del campo di gioco 9c9 cat. Esordienti



Esempio sulla possibile strutturazione del campo di gioco trasverso per le gare 9c9 o 8c8 nella categoria Esordienti



Green Card

Coloro che sono proposti alla direzione delle gare potranno utilizzare la cosiddetta "Green Card", il cartellino verde che premia i giocatori che si rendono protagonisti di particolari gesti di fair-play (gioco giusto) o di "Good play" (gioco buono); in sostanza gesti di significativa sportività nei confronti degli avversari, dell'arbitro, del pubblico, dei compagni di gioco o apprezzabili gesti tecnici.

Al termine della gara entrambi i tecnici dovranno motivare e avallare la green Card nell'apposito spazio del referto di gara, controfirmandolo.

Al termine della sessione autunnale e primaverile il Comitato si riserva di premiare i ragazzi segnalati.

Risultato della gara.

I risultati di ciascun tempo di gioco devono essere conteggiati separatamente.

Pertanto, a seguito del risultato del primo tempo, il secondo tempo inizierà nuovamente con il risultato di parità (stessa cosa vale per il terzo tempo). Il risultato finale della gara sarà determinato dal numero di mini-gare vinte da ciascuna squadra, acquisendo un punto per ciascun tempo vinto o pareggiato.

Possono quindi verificarsi le seguenti combinazioni:

- 3-3 pareggi in tutti e tre i tempi
- 3-2 due tempi in pareggio e una vittoria da una delle due squadre
- 3 1 un tempo in pareggio e due vittorie da parte di una delle due squadre
- 3 0 vittoria di una squadra in tutti e tre i tempi
- 2 2 una vittoria a testa e un pareggio nei tre tempo
- 2 1 due vittorie di una squadra e una vittoria dell'altra squadra nei tre tempi.

A ogni gara è obbligatorio eseguire i rigori in movimento denominati "Shootout", le cui modalità di svolgimento sono specificate in un apposito regolamento fornito in allegato.

La squadra che avrà totalizzato il maggior numero di goal guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell'incontro (come se fosse un quarto tempo di gioco). In caso di parità (come per i tempi di gioco), sarà assegnato un punto a ciascuna squadra.

Time out

E' possibile e opportuno l'utilizzo di un time-out della durata di 1 minuto per ciascuna squadra, nell'arco di ciascun tempo di gioco.

Il Time-out può essere richiesto quando il gioco è fermo e la palla è in possesso della squadra che lo richiede nella propria metà campo.

Rapporto di gara:

Al termine della gara i tecnici e i dirigenti delle due società dovranno firmare per avallo il risultato riportato sul rapporto arbitrale che la società ospitante dovrà far pervenire insieme alle distinte contenenti i nominativi dei giocatori delle due squadre al Comitato Provinciale entro e non oltre le 48 ore dalla data di espletamento della gara con le modalità usuali.

Saluti

E' fatto obbligo ai giocatori delle due squadre di salutare, schierandosi a centrocampo:

- A. il pubblico all'inizio e alla fine della gara.
- B. I giocatori e dirigenti della squadra avversaria, sfilando su due file parallele al centro del campo in senso opposto, sia all'inizio sia al termine della gara, stringendosi la mano.

Terzo tempo FAIR PLAY

Il settore giovanile e scolastico promuove l'organizzazione del terzo tempo supplementare denominato fair play, in cui le società e le famiglie mettono a disposizione dei partecipanti una merenda da condividere tra loro, allargando naturalmente l'invito anche a tecnici, dirigenti e genitori delle squadre coinvolte in occasione dell'incontro. In questo modo il settore giovanile e scolastico intende sempre più diffondere il concetto della sana competizione, che si esalta attraverso elevati valori etici e sociali.

Variazione alle regole di gioco

La rimessa da fondo campo potrà essere eseguita dal portiere nei modi seguenti :

- con la palla a terra (giocando quindi poi con i piedi) all'interno dell'area di rigore quando il portiere vuole iniziare il gioco facendo un passaggio ad un giocatore fuori dall'area di rigore nella zona "No-pressing";
- dal limite dell'area quando il portiere vuole eseguire un calcio di rinvio.

In occasione della rimessa del fondo non è permesso ai giocatori della squadra avversaria superare la linea determinata dal limite dell'area di rigore e dal suo prolungamento fino alla linea laterale, permettendo di far giocare la palla sui lati al di fuori dell'area di rigore (**zona "NO-PRESSING"**). Il gioco comincia normalmente quando il giocatore fuori dall'area riceve la palla. E' chiaro che nell'etica della norma i giocatori avversari dovranno comunque permettere lo sviluppo iniziale del gioco, evitando di andare velocemente in pressione appena eseguita la rimessa.

Nel caso in cui il portiere esegue un calcio di rinvio (in seguito ad una rimessa dal fondo campo) o rimetta in gioco la palla (sia con le mani che con i piedi) il pallone deve cadere nella propria metà campo; in caso contrario sarà battuto un calcio di punizione indiretto dal punto in cui è avvenuta l'infrazione.

Il calcio d'angolo dovrà essere battuto sull'angolo dell'area di rigore.

Il fuori gioco è previsto solo negli ultimi 13 metri, ovvero tra il limite dell'area di rigore e la linea di fondocampo; la segnalazione potrà essere fatta ponendo alla distanza prevista due coni segnalatori sulle linee laterali.

E' concesso il retropassaggio al portiere, fatto salvo che lo stesso non può toccare la palla con le mani.

Purchè una rete sia valida bisogna che il giocatore che ha fatto il tiro abbia superato la linea di metà campo.

La rimessa laterale è effettuata con le mani; se palesemente errata va fatta ripetere allo stesso giocatore.

I calci di punizione possono essere diretti ed indiretti e la distanza della barriera deve essere di 7 metri.

Il giocatore reo di comportamento grave non sarà espulso nella classica forma con il cartellino rosso, ma sarà fatto uscire dal campo di gioco e non potrà rientrare nell'arco della partita; è ammessa la sua sostituzione nei tempi di gioco successivi a quello in cui è avvenuta l'espulsione.

Si ricorda di specificare a referto quanto avvenuto al campo; il giocatore espulso non dovrà intendersi automaticamente squalificato per la successiva gara, ma dovrà attendere il verdetto del giudice sportivo; la sanzione decorrerà dal giorno successivo a quello di pubblicazione del comunicato ufficiale.

“SHOOTOUT” : 1VS1, rigore in movimento

Norme Regolamentari :

1. Il gioco di Abilità Tecnica è una sfida agli “SHOOTOUT”, sfida 1vs1 tra giocatore e portiere delle due squadre che si confrontano.
2. L’obiettivo è quello di favorire l’apprendimento della tecnica, in particolare nel tiro in porta e nel dribbling.
3. Il giocatore che svolge il ruolo di attaccante parte con la palla al piede da una distanza massima di metri 25 dalla porta (in particolare dalla linea del semicerchio della metà campo in cui si svolge la sfida) ed ha un tempo massimo di 8 secondi per terminare l’azione. La partenza viene determinata dal fischio dell’arbitro; dal fischio dell’arbitro parte il conteggio del tempo.
4. Il portiere deve posizionarsi sulla linea di porta e può muoversi in avanti solo quando parte l’azione dell’attaccante(quindi potrebbe non coincidere con il fischio dell’arbitro).
5. Nel caso di respinta del portiere, palo o traversa l’azione deve considerarsi conclusa e non sarà possibile colpire ancora il pallone per una seconda conclusione.
6. Gli interventi del portiere che nel Regolamento del gioco del calcio sono da considerare punibili (per esempio intervento del portiere con le mani fuori dall’area di rigore, atterramento dell’attaccante) provocano la realizzazione del goal.
7. Gli attaccanti devono obbligatoriamente condurre la palla sempre in avanti nella direzione della porta (non possono, quindi, invertire la direzione tornando indietro con la palla) nel qual caso l’azione deve considerarsi conclusa.
8. Gli “Shootout” verranno effettuati da tutti i calciatori partecipanti all’incontro, tenendo presente degli obblighi fissati dal regolamento tecnico delle gare in merito alle sostituzioni. Alla fine del primo tempo di gara verranno effettuati 9 “shootout” per squadra, coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del primo tempo, portiere compreso. Al termine del secondo tempo verranno effettuati ulteriori 9 “shootout” coinvolgendo i calciatori che erano presenti in campo al termine del secondo tempo, portiere compreso.
9. Al termine delle fasi di “Shootout” verranno conteggiati i goal realizzati da entrambe le squadre. La squadra risultata vincitrice guadagnerà un punto da aggiungere al risultato dell’incontro. In caso di parità, come per i tempi di gioco, verrà assegnato un punto a ciascuna squadra.
10. Al fine di ottimizzare i tempi di gioco si consiglia di eseguire lo “SHOOTOUT” contemporaneamente da entrambe le squadre (una per ogni metà campo).

I collaboratori dell’attività di base effettueranno delle verifiche gare e se non dovessero essere rispettati i regolamenti sopra elencati dovranno essere presi i provvedimenti disciplinari del caso.

Reglement C – Jugend 9 gegen 9

SPORTSAISON 2019-2020

Altergrenze

Gemeldet werden können die Jahrgänge 2007, 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

Vorgeschlagene Kategorien 2019/2020

C-Jugend Gemischt: Jahrgänge 2007, 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben.

C-Jugend 1. Jahr Junior: Jahrgänge 2008 und 2009 sofern sie das 10. Lebensjahr vollendet haben, mit der Möglichkeit auf der Spielerliste **3 Fußballspieler Jahrgang 2007** anzuführen.

Technische Leitung der Mannschaften

Die Vereine müssen in ihrem Organigramm einen Trainer mit Trainerausbildung oder Ausbilder Junger Fußballspieler oder Trainer der 3[^]Cat. ausgestellt vom technischen Verbandszentrum bzw. Einen Trainer, welcher den ehemaligen Kurs Coni-FIGC bestanden hat.

Leistung der Spiele

Die Leitung der Spiele muss von folgenden Personen erfolgen:

- Trainer mit folgenden Möglichkeiten:
 - o Trainer der Heimmannschaft
 - o Trainer der Gastmannschaft
 - o In den ersten beiden Spielzeiten abwechselnd vom Trainer der Heim- und Gastmannschaft und eine Spielzeit mit der Form der "Eigenen Spielleitung"
- Gemeldete Vereinsfunktionäre oder Fußballspieler der Kategorien A-Jugend oder Junioren, welche einen eigens von der FIGC geführten Kurs besucht haben
- "Eigenen Spielleitung"
- Offizielle AIA Schiedsrichter, sofern die Vereine die Kosten übernehmen und Verfügbarkeit besteht. Der Schiedsrichter muss angemessene Kleidung tragen.

Ausrüstung der Fußballspieler

Man empfiehlt Fußballschuhe mit Gummisohle oder jene mit dreizehn Stollen; es ist Pflicht Schienbeinschützer zu tragen.

Teilnahme am Spiel

Das Spiel, ausgetragen mit 9 Feldspielern pro Mannschaft, wird in 3 Spielzeiten zu je 20 Minuten aufgeteilt; alle Teilnehmer auf der Spielerliste müssen eine gesamte Spielzeit durchspielen.

In der 1. Spielzeit dürfen keine Auswechslungen vorgenommen werden, Ausnahme bei Verletzungen; Bei Beginn der 2. Spielzeit muss der Spielleiter die Einwechslung aller Reservespieler der 1. Spielzeit kontrollieren, welche die gesamte Spielzeit durchspielen müssen, Ausnahme bei Verletzungen; In der 2. Spielzeit können nur jene Spieler gewechselt werden, welche die gesamte erste Spielzeit bestritten haben.

In der dritten Spielzeit können, bei unterbrochenem Spiel, die sog. "fliegenden Wechsel" vorgenommen werden. Dies ermöglicht jedem Kind eine angemessene Teilnahme am Spiel.

Es ist verboten einen Spieler in zwei verschiedenen Turnierspielen am selben Tag teilnehmen zu lassen; ausserdem wäre es gut dass die Kinder nicht mehr als ein Spiel Samstag/Sonntags der selben Woche bestreiten.

Alle Fußballspieler müssen der vom Gesetz vorgesehenen ärztlichen Untersuchung zur Eignungsbescheinigung unterzogen worden sein; die Bescheinigung muss im Vereinssitz aufliegen.

Die Vereine müssen dem Schiedsrichter die Spielerlisten in zweifacher Ausführung mit maximal 18 Fußballspielern abgeben, zusammen mit den Spielerausweisen, welche die Meldung bei der FIGC bestätigen (die Liste kann direkt von der Internetseite ausgefüllt und ausgedruckt werden).

Trainer und Vereinsfunktionäre müssen für die Teilnahme den ausgestellten Verbandsausweis vorweisen.

Der Zugang zum Spielfeld ist einem Trainer und 3 Begleitpersonen pro Mannschaft erlaubt.

Die Vereine dürfen mit Begründung den Spieltag oder Uhrzeit verlegen, sofern im Einverständnis beider Seiten und diese dem Landeskomitee mitteilen.

Spielfeld

Die Spiele werden auf Spielfeldern in der Länge von Strafraum zu Strafraum ausgetragen, sowie in der Breite von 44 Metern (2 Meter pro Seite ab den Strafraum des regulären Spielfeldes).

Die Tore müssen die Größe von 5 bis 6 x von 1,80 bis 2 mt. haben.

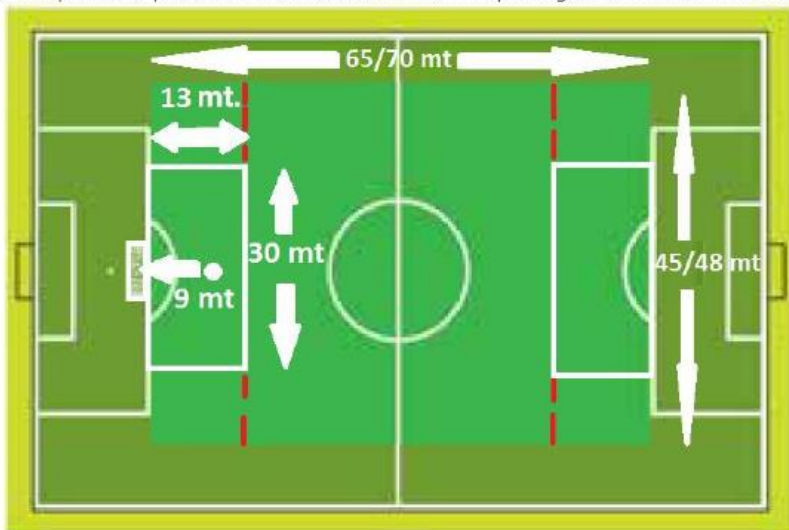
Die Spielbälle müssen der Größe Nr. 4 sein.

Der Strafraum wird in der Länge nach mit zwei Hütchen auf den Seitenlinien 9 Meter von der Grundlinie gekennzeichnet und in der Breite nach mit zwei Hütchen auf 9 Metern von den Torpfosten.

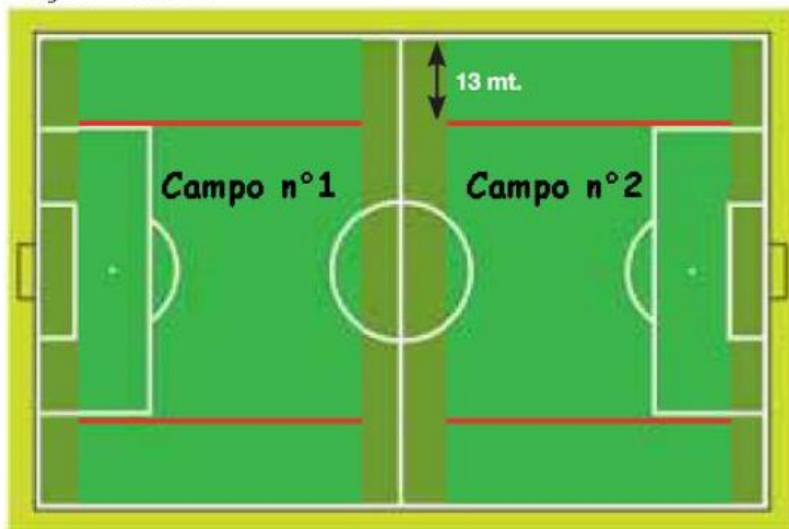
Alternativ kann der Strafraum 30 x 13 Meter auch mit flachen Kennzeichnungen eingezeichnet werden.

Der Strafpunkt wird 9 Meter von der Torlinie fixiert.

Esempio sulla possibile strutturazione del campo di gioco 9c9 cat. Esordienti



Esempio sulla possibile strutturazione del campo di gioco trasverso per le gare 9c9 o 8c8 nella categoria Esordienti



Green Card

Die Spielleiter können die sog. "Green Card" vergeben, welche die Spieler prämiieren soll, die sich durch Gesten des "Fair Play" und "Good Play" auszeichnen; Gesten der Sportlichkeit gegenüber den Gegnern, Schiedsrichter, Publikum oder eigenen Mitspielern oder für technische Feinheiten.

Am Ende des Spiels müssen die Trainer die "Green Card" im Bericht erwähnen, den Spieler der sie erhalten hat und die Begründung und beide Trainer dies unterzeichnen.

Am Ende der Herbst- und Frühjahrstätigkeit wird das Komitee diese Spieler prämiieren.

Spielergebnis

Die Ergebnisse der einzelnen Spielzeiten müssen getrennt voneinander berechnet werden.

Deshalb wird nach dem erzielten Ergebnis der ersten Spielzeit, die zweite Spielzeit mit ausgeglichenen begonnen (das selbe gilt für die dritte Spielzeit). Das Endergebnis wird aus den einzelnen gewonnenen Spielzeiten jeder Mannschaft zusammengesetzt, mit einem Punkt für jede gewonnene oder ausgeglichene Spielzeit.

Folgende Spielergebnisse können sich daraus ergeben:

- 3-3 Ausgleich bei allen drei Spielzeiten
- 3-2 zwei ausgeglichene Spielzeiten und eine Spielzeit mit Sieg einer Mannschaft
- 3 1 eine ausgeglichene Spielzeit und zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft
- 3 0 Siege der selben Mannschaft in allen drei Spielzeiten
- 2 2 ein Sieg pro Mannschaft und ein Ausgleich in den drei Spielzeiten
- 2 1 zwei Spielzeiten mit Siegen einer Mannschaft und ein Sieg der anderen Mannschaft

Bei jedem Spiel müssen die Penaltys in Bewegung sog. "Shootout" ausgeführt werden; Reglement im weiteren Anhang.

Jene Mannschaft, die mehr Penaltys erzielt erhält einen weiteren Punkt der dem Endergebnis zugerechnet wird (wie eine vierte Spielzeit). Im Falle eines Gleichstandes (wie in den Spielzeiten) erhalten beide Mannschaften einen Punkt.

Time out

Es besteht die Möglichkeit ein Time-Out von einer Minute pro Mannschaft in jeder Spielzeit zu beantragen.

Das Time-Out kann bei unterbrochenen Spiel beantragt werden und die Mannschaft die es anfordert in Ballbesitz in der eigenen Feldhälfte ist.

Spielbericht

Am Ende des Spieles muss der Bericht mit dem Endergebnis von Trainer und Begleitperson beider Mannschaften unterzeichnet werden. Die Heimmannschaft muss den Bericht mit den beiden Spielerlisten innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel ans Autonome Landeskomitee übermitteln.

Begrüßungen

Die Spieler beider Mannschaften müssen folgende Begrüßungen auf der Höhe des Mittelfeldes vornehmen:

- A. An das Publikum zu Beginn und am Ende des Spieles.
- B. Die Spieler und Begleitpersonen des Gegners in der Mitte des Spielfeldes in zwei verlaufenden Reihen zu Beginn und am Ende des Spieles mit einem Händedruck.

Dritte Zeit FAIR PLAY

Der Jugend- und Schulsektor fördert die Abhaltung der dritten Zeit sog. Fair Play, bei der die Vereine und Eltern einen Umtrunk und eine kleine Mahlzeit für die Spieler, Trainer, Begleitpersonen und Eltern beider Mannschaften zu Verfügung stellen. Dadurch wird das Konzept eines gesunden Wettbewerbs verbreitet, der durch hohe ethische und soziale Werte gesteigert wird.

Änderung einiger Spielregeln

Der Abstoß kann vom Tormann wie folgt ausgeführt werden:

- mit dem Spielball am Boden (also Abstoß mit den Füßen) innerhalb des Strafraumes erfolgen, wenn der Tormann das Spiel wieder aufnehmen will, mit dem Pass zu einem Mitspieler außerhalb des Strafraumes (siehe Zone NO PRESSING),
- oder auf der Linie des Strafraumes sollte der Tormann einen Abstoß ausführen möchten.

Beim Abstoß ist es den Spielgegnern nicht erlaubt die Linie des Strafraums, auch in der Breite bis zur Seitenlinie, zu übertreten, um die Möglichkeit zu bieten den Ball auch seitlich vom Strafraum zuzuspielen (**Zone "NO-PRESSING"**).

Das Spiel beginnt wenn der Spieler ausserhalb des Strafraumes den Ball erhält. Die Gegner müssen den Anfang des Spielverlaufes ermöglichen, ohne sofort mit Pressing beim Abstoß zu beginnen.

Beim Abstoß des Tormannes bzw. die Wiederaufnahme des Spieles von Seiten des Tormannes (mit den Händen oder den Füßen), muss der Ball in der eigenen Spielhälfte landen; ansonsten wird ein indirekter Freistoß erfolgen.

Der Eckball muss von der Ecke des Strafraumes erfolgen.

Die Abseitsregel gilt nur in den letzten 13 Metern, also von der Strafraumgrenze bis zum Spielfeldende; dies kann mit der Positionierung zweier Hütchen auf den Seitenlinien gekennzeichnet werden.

Der Rückpass an den Tormann ist erlaubt, dieser darf den Ball aber nicht mit den Händen annehmen.

Damit ein Tor gültig ist, muss der Spieler der es erzielt hat, die Mittellinie übertreten haben.

Der Seiteneinwurf muss mit den Händen erfolgen; sollte dieser fehlerhaft sein kann er vom selben Spieler wiederholt werden.

Die Freistöße können direkt oder indirekt erfolgen und der Abstand der Mauer muss 7 Meter betragen.

Der Spieler mit schwerwiegenden Fehlverhalten wird nicht wie gewöhnlich mit der roten Karte bestraft, sondern muss das Spielfeld verlassen und darf nicht mehr im Laufe des Spieles eingesetzt werden; der Spieler kann in den Spielzeiten nach dem Verweis ausgewechselt werden.

Man erinnert solche Fälle im Bericht zu erwähnen; der Fußballspieler ist nicht automatisch fürs nächste Spiel gesperrt, sondern muss auf eventuelle Disziplinarmaßnahmen des Sportrichters abwarten; die Sperre muss ab den darauffolgenden Tag der Veröffentlichung im Rundschreiben abgelesen werden.

“SHOOTOUT” : 1VS1, penalty in bewegung

Bestimmungen :

1. Das technische Spiel genannt “SHOOTOUT” besteht in einem Duell 1:1 zwischen Spieler und Tormann der beiden Mannschaften.
2. Ziel ist es die technischen Voraussetzungen im Ballschuss und im Dribbling zu verbessern.
3. Der Stürmer startet mit dem Fußball ab einer Distanz von 25 Metern vom Tor und hat 8 Sekunden Zeit seine Aktion zu beenden. Der Start erfolgt durch den Pfiff des Schiedsrichters. Damit wird auch die Zeit berechnet.
4. Der Torwart muss sich auf der Torlinie positionieren und kann sich auch nach vorne bewegen sobald der Stürmer seine Aktion startet (muss also nicht mit den Pfiff des Schiedsrichters abgestimmt sein).
5. Im Falle einer Parade des Torwarts, Pfosten oder Querlatte ist die Aktion abgeschlossen und es ist nicht möglich den Ball noch ein zweites Mal zu treffen.
6. Sollte der Torwart den Eingriff nicht nach Reglement ausüben (z.B. Handspiel außerhalb des Strafraums, Foulspiel an den Angreifer) verursacht dies ein erzieltes Tor.
7. Der Angreifer muss den Ball immer in Richtung Tor führen (er kann also keine Richtungsänderungen vornehmen und mit dem Ball zurückkommen); in diesem Fall ist die Aktion abgeschlossen.
8. Die “Shootout” werden von allen teilnehmenden Fußballspielern geschossen, in Anbetracht der vorgesehenen Auswechslungen. Nach Abschluss der ersten Spielzeit werden 9 “shootout” pro Mannschaft geschossen, mit den Spielern welche die erste Spielzeit bestritten haben, Torwart inbegriffen. Nach Abschluss der zweiten Spielzeit werden weitere 9 “shootout” geschossen mit den Fußballspielern, welche die zweite Spielzeit abgeschlossen haben, Torwart inbegriffen.
9. Am Ende der “Shootout” werden die erzielten Tore beider Mannschaften gezählt. Der Sieger erhält einen weiteren Punkt, welcher dem Endergebniss hinzugefügt werden muss. Im Falle eines Gleichstandes erhält, wie auch in den 3 Spielzeiten vorgesehen, jede Mannschaft einen zusätzlichen Punkt.
10. Um die Spielzeit nicht zu sehr zu verlängern, können die SHOOTOUT gleichzeitig von beiden Mannschaften ausgetragen werden (auf beiden Spielhälften).

Die Mitarbeiter der Basistätigkeit werden Spielkontrollen vornehmen; sollten die oben angeführten Reglement nicht eingehalten werden so werden entsprechende Disziplinarmaßnahmen getroffen.

Organigramma Settore Giovanile e Scolastico / Organigramm Jugend- und Schulsektor

Si porta a conoscenza di tutte le società, l'**organigramma degli attuali collaboratori del Settore Giovanile e Scolastico (S.G.S.) del Comitato di Bolzano**, con rispettive competenze principali.

Man teilt allen Vereinen das aktuelle **Organigramm der Mitarbeiter des Jugend- und Schulsektors des Autonomen Landeskomitee Bozen** mit jeweiligen Aufgabenbereich mit.

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico / Koordinator Jugend- und Schulsektor
DAMINI CLAUDIO - 333.5305572

Attività di Base / Basistätigkeit

Delegato Attività di Base / Delegierter Basistätigkeit
ANDOLFATO MAURO - 338.2404612

Categoria Esordienti / Kategorie C-Jugend:

PIAZZA ANDREA - 392.7774714
VALLINE MARCO - 333.6721160

Categoria Pulcini / Kategorie D-Jugend:

BERARDO RODOLFO - 338.2462694
PIETRUCCI MASSIMO - 339.7544412

Categoria Primi Calcio Piccoli Amici / Kategorie E-F-Jugend:

VIRCIGLIO CARMELO - 339.8813498
POLITA FABIO - 393.2493347

Scuole Calcio / Fußballschulen:

PRIMERANO FRANCESCO - 338.5669691

Attività Calcio Femminile Giovanile / Tätigkeit Jugend Damenfußball
MAIR BRUNO – 347.9130475

Responsabile Calcio a Cinque / Verantwortlicher Kleinfeldfußball
CIMA MASSIMO - 351.8242509

Attività Scolastica / Schultätigkeit

Responsabile Attività Scolastica / Verantwortlicher Schultätigkeit
ANDOLFATO MAURO - 338.2404612

Collaboratori / Mitarbeiter:

Attività Scolastica Bolzano / Schultätigkeit Bozen:
Attività Scolastica Val Pusteria / Schultätigkeit Pustertal:
Attività Scolastica Bassa Atesina / Schultätigkeit Unterland:
Attività Scolastica Bressanone / Schultätigkeit Brixen:

VISINTAINER BEATRICE
STAUDER PAUL
STEIN BERNHARD
FERRARIS DENISE

Amministrazione / Verwaltung

DAMINI RUBEN

Media / Social

IGINI MATTEO

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 06-07-08-09/02/2020:

- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren Under 19 Elite – 2^a Andata / Hinrunde**
Ore **16.30** MILLAND - BOZNER Sabato 08/02/20 a Bressanone/Brixen Milland Sint.
- **Campionato Allievi / Meisterschaft A-Jugend U17 Elite – 2^a Andata / Hinrunde**
Ore **10.30** ST. PAULS - VIRTUS BOLZANO **Domenica 09/02/20** a S. Paolo/St. Pauls Sint.

Gare del / Spiele des: 13-14-15-16/02/2020:

- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren Under 19 Elite – 3^a Andata / Hinrunde**
Ore **19.00** BOZNER (inv.) - TRAMIN FUSSBALL Sabato 15/02/20 a **Bolzano / Bozen Talvera A Sint.**

Gare del / Spiele des: 20-21-22-23-24/02/2020:

- **Campionato Allievi / Meisterschaft A-Jugend U17 Elite – 4^a Andata / Hinrunde**
Ore **15.00** AUSWAHL RIDNAUNTAL - ST. GEORGEN **Sabato 22/02/20** a Racines / Ratschings Stange Sint.
- **Campionato Allievi / Meisterschaft A-Jugend U17 Prov. – Girone /Kreis B – 2^a Andata / Hinrunde**
Ore **17.30** BRIXEN - TAUFERS **Sabato 22/02/20** a Bressanone/Brixen Jugendhort Sint.
- **Campionato Giovanissimi / Meisterschaft B-Jugend U15 Fair Play – Girone /Kreis E–2^a Andata / Hinrunde**
Ore **19.00** RITTEN SPORT - BOZNER B **Venerdì 13/03/20** a Renon Collalbo / Ritten Klobenstein

Gare del / Spiele des: 28-29/02 – 01/02/03/2020:

- **Campionato Allievi / Meisterschaft A-Jugend U17 Prov. – Girone /Kreis A – 3^a Andata / Hinrunde**
Ore **18.00** KALTERER FUSSBALL - LANA SPORTV. Sabato 29/02/20 a Caldaro / Kaltern Sint.

Gare del / Spiele des: 05-06-07-08-09/03/2020:

- **Campionato Allievi / Meisterschaft A-Jugend U17 Prov. – Girone /Kreis A – 4^a Andata / Hinrunde**
Ore **18.00** KALTERER FUSSBALL - OLIMPIA MERANO Sabato 07/03/20 a Caldaro / Kaltern Sint.
- **Campionato Giovanissimi / Meisterschaft B-Jugend U15 Elite – 6^a Andata / Hinrunde**
Ore **11.00** ST. GEORGEN - PARTSCHINS **Sabato 07/03/20** a Teodone / Dietsheim Sint.

Gare del / Spiele des: 12-13-14-15-16/03/2020:

- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren Under 19 Fair Play – Girone /Kreis D – 2^a Andata / Hinrunde**
Ore **20.00** ALDEIN PETERSBERG - AUSWAHL RIDNAUN. **Venerdì 13/03/20** a Aldino / Aldein

Gare del / Spiele des: 26-27-28-29-30/03/2020:

- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren Under 19 Elite – 3^a Ritorno / Rückrunde**
Ore **20.00** TRAMIN FUSSBALL (inv.) - BOZNER **Venerdì 27/03/20** a Termeno / Tramin

Gare del / Spiele des: 11/04/2020:

- **Campionato 2^Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone / Kreis B – 5^ Ritorno / Rückrunde**
Ore 15.00 AUER ORA - MONTAN Sabato 11/04/20 a Ora / Auer Sint.

Gare del / Spiele des: 17-18-19-20/04/2020:

- **Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren Under 19 Fair Play – Girone /Kreis D–1^ Ritorno/Rückrunde**
Ore 19.30 RISCONE REISCHACH - AUSWAHL RIDNAUN.Giovedì 16/04/20 a Brunico/Bruneck Scolastica Sint.

Gare del / Spiele des: 01-02-03-04/05/2020:

- **Campionato 2^Categoria / Meisterschaft 2. Amateurliga – Girone / Kreis B – 7^ Ritorno / Rückrunde**
Ore 15.00 AUER ORA - TEIS TISO VILLN. Sabato 02/05/20 a Ora / Auer Sint.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

S.S.V.	AHRNTAL	D.F.C.	NIEDERDORF
A.S.V.	AICHA	A.S.D.	OLIMPIA MERANO
F.C.D.	ALTO ADIGE	A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.
A.S.G.	BARBIAN VILLANDERS	S.S.V.	PERCHA
A.S.D.	BLUE STARS	A.S.D.	PFALZEN
U.S.D.	BRESSANONE	POL.	PINETA
S.S.V.	BRIXEN	S.V.	PRATO ALLO STELVIO
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	A.S.D.	PREDOI
A.S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD	AS.SV	RASA RAAS
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	A.S.D.	REAL MERANO C5
A.S.D.	CERMES TSCHERMS	U.S.	RISCONE SV REISCHACH
A.S.	CHIENES	GS.SV	SAN GENESIO JENESIEN
F.C.	GHERDEINA	A.S.V.	SCHABS
S.V.	HASLACHER	S.C.D.	ST. GEORGEN
A.S.C.	JUGEND NEUGRIES	A.S.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
A.S.V.	KLAUSEN CHIUSA	ASV.SSD	STEGEN STEGONA
U.S.	LA VAL	S.V.	STEINEGG RAIFFEISEN
A.S.C.	LAJEN RAIFFEISEN	F.C.	SÜDTIROL SRL
S.C.	LAUGEN	S.V.	ULTEN RAIFFEISEN
A.S.	MALLES SPORTVEREIN MALS	F.C.	UNTERLAND DAMEN
A.S.V.	MARGREID	C.F.	VIPITENO STERZING
A.S.D.	MARLENGO FOOTBALL FIVE	A.C.D.	VIRTUS BOLZANO
D.S.V.	MILLAND	ASV.D.	VOELLAN RAIKA
S.V.	MOELTEN VOERAN	S.S.V.	WEINSTRASSE SUD
F.C.	NALS	S.V.	WIESEN

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R** = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/01/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE AA - 2 Giornata - A			
BRESSANONE	- REAL MERANO C5	2 - 8	
MARLENGO FOOTBALL FIVE	- FEBBRE GIALLA	1 - 1	
(1) OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	- ESERCITO RCST TRIDENTINA	2 - 5	

(1) - disputata il 30/01/2020

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL MERANO C5	32	12	10	2	0	47	16	31	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	23	12	7	2	3	39	29	10	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	15	12	4	3	5	25	29	-4	0
A.S.D. MARLENGO FOOTBALL FIVE	14	12	4	2	6	36	31	5	0
A.S.D. ESERCITO RCST TRIDENTINA	13	12	4	1	7	40	54	-14	0
U.S.D. BRESSANONE	6	12	2	0	10	26	54	-28	0

JUNIORES / JUNIOREN ELITE Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 01/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
 Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
BOZNER	- LANA SPORTVEREIN	5 - 1	
BRIXEN	- ST. MARTIN MOOS I.P.	4 - 2	
TRAMIN FUSSBALL	- NATURNS	0 - 2	
VORAN LEIFERS	- MILLAND	1 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. BOZNER	3	1	1	0	0	5	1	4	0
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	4	2	2	0
S.S.V. NATURNS	3	1	1	0	0	2	0	2	0
D.S.V. MILLAND	3	1	1	0	0	2	1	1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	1	0	0	1	1	2	-1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	0	1	0	0	1	2	4	-2	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	0	1	0	0	1	0	2	-2	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	1	0	0	1	1	5	-4	0

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
BOZNER	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 1
MAIA ALTA OBERMAIS	- ST.PAULS	6 - 0
STEGEN STEGONA	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	3 - 3
VIRTUS BOLZANO	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	4 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	1	1	0	0	6	0	6	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	1	1	0	0	4	1	3	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	1	1	0	1	0	3	3	0	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	1	1	0	1	0	3	3	0	0
F.C. BOZNER	1	1	0	1	0	1	1	0	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
F.C.D. ST.PAULS	0	1	0	0	1	0	6	-6	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A		
BRIXEN	- SCILIAR SCHLERN	5 - 0
OLIMPIA MERANO	- MILLAND	3 - 2
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- VIRTUS BOLZANO	4 - 1
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- BOZNER	1 - 1

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	3	1	1	0	0	5	0	5	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	3	1	1	0	0	4	1	3	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	3	1	1	0	0	3	2	1	0
F.C. BOZNER	1	1	0	1	0	1	1	0	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
D.S.V. MILLAND	0	1	0	0	1	2	3	-1	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	0	1	0	0	1	1	4	-3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	1	0	0	1	0	5	-5	0

FUTSAL ALLIEVI / A-JUGEND

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
VORAN LEIFERS	- JUGEND NEUGRIES	14 - 4

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SSV.D. VORAN LEIFERS	12	4	4	0	0	50	12	38	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	3	1	0	2	20	36	-16	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	3	0	0	3	16	38	-22	0

FUTSAL GIOVANISSIMI / B-JUGEND

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - A			
JUGEND NEUGRIES sq.B	- BUBI MERANO	9 - 3	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	9	3	3	0	0	26	2	24	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	9	3	3	0	0	27	5	22	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	3	3	1	0	2	11	22	-11	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	3	3	1	0	2	9	20	-11	0
G.A. BUBI MERANO	0	4	0	0	4	5	29	-24	0

FUTSAL GIOVANISSIME / B-JUGEND DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2020

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
VORAN LEIFERS	- MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	12	4	4	0	0	86	4	82	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	3	1	0	2	7	30	-23	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	0	3	0	0	3	2	61	-59	0

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo e dal rappresentante A.I.A., nella seduta del 29/01/2020, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung, hat in der Sitzung vom 29/01/2020 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 1/2020

PROVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari. Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG

STELLATO GERARDO (ESERCITO RCST TRIDENTINA)

GARE DEL / SPIELE VOM 31/ 1/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE EFFETTIVE / SPERRE DREI SPIELE

DALRI STEPHAN (FEBBRE GIALLA)

Espulso per doppia ammonizione, lo stesso offendeva l'arbitro.

Wegen der 2. Verwarnung des Platzes verwiesen, beleidigte er beim Verlassen des Spielfeldes den Schiedsrichter.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

IMPERATO LUCA (MARLENGO FOOTBALL FIVE)

JUNIORES / JUNIOREN ELITE Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 2/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 BOZNER

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

PIXNER WALTER (ST. MARTIN MOOS I.P.)

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 2/ 2/2020

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 SPORT CLUB ST.GEORGEN

Persone non autorizzate si posizionavano lungo la linea laterale del terreno di gioco e nell'area spogliatoi.
Nicht berechnigte Personen waren laengst der Seitenlinea des Spielfeldes und im Umkleidekabinenbereich.

FUTSAL ALLIEVI / A-JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

FUTSAL GIOVANISSIMI / B-JUGEND

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

FUTSAL GIOVANISSIME / B-JUGEND DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

FACEBOOK CPA BOLZANO / LANDESKOMITEE BOZEN

Si comunica che è attiva la pagina Facebook del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, che si può seguire al link:

Man teilt mit, dass die Facebook Seite des Autonomen Landeskomitee Bozen unter folgenden link aktiv ist:

<https://www.facebook.com/lnbolzanobozen>

PAGINA WEB – FACEBOOK

Informiamo che, grazie ad un progetto nazionale, sono state attivate sia la nuova pagina web, che la pagina Facebook del SGS provinciale. Tramite questi canali verranno pubblicate tutte le nuove notizie del SGS e le foto delle future manifestazioni.

Invitiamo cortesemente a mettere “Mi piace” alla pagina Facebook, se gradita, in modo da sostenere e pubblicizzare questo nuovo progetto atto a creare una nuova forma d'interazione tra comitato e società.

Link pagina web:

<https://www.figc.it/it/giovani/territorio/mappa-del-territorio/bolzano/>

Link pagina Facebook:

<https://www.facebook.com/FIGC-Bolzano-1028429530543402/?ref=ts&fref=ts>

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 06/02/2020.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, dass für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 06/02/2020.**

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner